

BERNINA EMBROIDERY SOFTWARE 9

*Design your dreams
Create your ideas*



made to create **BERNINA**

GUÍA RÁPIDA DE INICIACIÓN

BERNINA DesignerPlus
BERNINA Creator

NOTA

Las ilustraciones de pantallas de esta publicación son representaciones, no pretenden ser duplicados exactos de los trazados en pantalla generados por el software.

GARANTÍA LIMITADA

BERNINA International AG garantiza los productos, durante un período de 90 días a partir de la fecha de entrega del software al usuario, en cuanto a la ausencia de defectos en los materiales y la ejecución. Su único recurso en caso de infracción de la garantía es devolver los productos, junto con la prueba de compra, a BERNINA o a sus distribuidores autorizados dentro del período de garantía. Los productos se sustituirán gratuitamente. Usted es responsable del coste de envío y del seguro, y asumirá el riesgo de extravío, pérdida o daños de «los productos».

El comprador confía en su propio conocimiento y juicio al seleccionar el software para su uso personal y asume cualquier riesgo en cuanto a los resultados y el rendimiento del software. A excepción de las garantías y condiciones impuestas por ley, BERNINA International AG renuncia expresamente a otras garantías y condiciones, ya sean expresas o implícitas, incluidas entre otras las garantías y condiciones de comerciabilidad, adecuación a un fin particular, titularidad e inexistencia de infracción. BERNINA International AG no garantiza específicamente que el software satisfaga los requisitos del comprador, se ejecute sin interrupciones o errores o aparezca exactamente como se describe en la documentación que lo acompaña.

LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

En la medida en que lo permita la legislación aplicable, BERNINA International AG o sus desarrolladores, directivos, empleados o afiliados no serán responsables ante usted en ningún caso por cualesquiera daños derivados, incidentales o indirectos (incluidos los daños por pérdida de beneficios comerciales, interrupción de negocio, pérdida de información comercial y similares), ya sean previsibles o imprevisibles, que surjan del uso o de la imposibilidad de usar el software o los componentes y la documentación que lo acompañan, independientemente del fundamento de la reclamación e incluso de que BERNINA o un representante autorizado de BERNINA hayan avisado de la posibilidad de tales daños. Algunos estados o jurisdicciones no permiten la exclusión de daños incidentales, derivados o especiales. Por tanto, puede ser que la limitación o exclusión anterior no se aplique en su caso.

USO COMERCIAL DE DISEÑOS DE BORDADO

Con la compra del software de bordado BERNINA Embroidery Software, BERNINA International AG concede al usuario la utilización comercial de todos los diseños de bordado incluidos (es decir, para ventas, publicidad, etc.), siempre que el diseño de bordado se aplique a un tejido (o similar). Esto incluye todas las fuentes de bordado integradas, pero excluye todas las fuentes TrueType y marcas comerciales en general, especialmente las de BERNINA International AG.

No se permite la utilización comercial de los diseños del software de bordado BERNINA Embroidery Software como archivos en formato digital (es decir, la venta individual de los diseños de bordado incluidos), a menos que el archivo de diseño propiamente dicho se haya modificado de forma significativa; es decir, que esté obviamente modificado si se compara con el diseño de bordado original.

Los usuarios de CorelDRAW®, deben consultar también el Acuerdo de licencia de usuario final que se encuentra en «Acerca de CORELDraw SE».

FINALIZACIÓN

Su Licencia para usar el software de bordado BERNINA Embroidery Software está vigente siempre y cuando usted cumpla con los términos y condiciones del Acuerdo de licencia. Esta Licencia finalizará automáticamente sin previo aviso por parte de BERNINA International AG si usted incumple cualquiera de los términos del Acuerdo de licencia. Usted puede finalizar esta Licencia si devuelve el software de bordado BERNINA Embroidery Software, todas las copias del mismo y todos los componentes y la documentación que lo acompañan a BERNINA International AG. No tendrá derecho a ningún reembolso de ningún tipo.

CONTACTO

Si tiene alguna pregunta, contacte con su distribuidor de BERNINA o con
BERNINA International AG
CH-8266 Steckborn/Suiza
Tel.: (41) 52-762 11 11
Fax: (41) 52-762 16 11

Bienvenido a BERNINA Embroidery Software 9, la aplicación líder de diseño de bordado para usuarios domésticos. Este es un producto basado en MS Windows® que incorpora muchas de las convenciones con las que la mayoría de usuarios de ordenadores ya están familiarizados.



Usuarios principiantes

Si utiliza por primera vez el software de bordado BERNINA Embroidery Software 9, le encantarán las funciones de digitalización flexibles, la facilidad con la que se crean y editan diseños y lo sencillo que es añadir o crear sus propias letras. No obstante, antes de comenzar a trabajar con el producto, lea **Empecemos**. Este capítulo presenta una vista general de los conceptos básicos de digitalización con BERNINA V9 y le ofrece líneas guía importantes de utilización del software para lograr resultados óptimos.

Actualizar usuarios

BERNINA Embroidery Software 9 es una versión mejorada de nuestros productos anteriores. Cuenta con muchas nuevas y expandidas características. Lea las Notas de entrega disponibles en el menú **Ayuda** para familiarizarse rápidamente con el alcance de estas mejoras.



Nota: Si está actualizando una versión anterior del software, se recomienda **no** eliminar las versiones anteriores hasta instalar el nuevo software. Esto le ofrece la opción de unir los ajustes definidos por el usuario, incluidos los motivos, en la nueva instalación.

Requisitos del sistema

Antes de instalar el software, asegúrese de que su ordenador cumpla con los requisitos técnicos del sistema detallados a continuación.

Especificaciones de PC

Verifique que su PC cumple con los requisitos del sistema. Verifique la CPU/RAM, así como el espacio en disco duro. La tabla siguiente proporciona los requisitos mínimos del sistema.

Componente	Mínimo	Recomendado
CPU	Intel® Core i3 o AMD Ryzen 3	Procesador Intel i5/7 o AMD Ryzen 5/7
Sistema operativo	Microsoft Windows 10 (edición de 64 bits) con las últimas actualizaciones	
Navegador	Microsoft Edge o posterior	
Memoria	8 GB	16 GB o más
Tamaño de disco duro	80 GB	256 GB o más (unidad de estado sólido)
Espacio libre en disco	† 40 GB	60 GB o más
Tarjeta de gráficos	Compatibilidad con alto color (32 bits) y resolución (1366 x 768)	Compatibilidad con alto color (32 bits) y resolución (1920 x 1080 o superior)
Monitor	¥ Resolución de pantalla 1366 x 768	Monitores duales capaces de mostrar una resolución de pantalla de 1920 x 1080

Componente	Mínimo	Recomendado
Ratón	Ratón USB	
Puerto USB	Se requiere para la transferencia de datos (de diseños a la llave USB) y para configurar el Dispositivo WiFi BERNINA.	
Tarjeta de sonido	Se requiere para la ayuda de vídeo en línea.	
Conexión a Internet	Se requiere una conexión a Internet para acceder y autenticar BERNINA V9, recibir actualizaciones de software y acceder al contenido en línea. Puede utilizar el software sin conexión que se le proporciona para conectarse a Internet al menos una vez cada 30 días para que podamos validar su licencia de software. No todas las características están disponibles cuando trabaja sin conexión.	

Espacio libre en disco †

BERNINA V9 ocupa hasta 5 GB de espacio en disco dura, según las opciones instaladas. CorelDRAW® SE también requiere 3 GB adicionales.

Resolución de pantalla ‡

Algunos controles pueden estar ocultos en la interfaz de usuario si ejecuta su monitor con baja resolución. El tamaño físico de su monitor afectará a la resolución de pantalla óptima. Las fuentes grandes agravarán el problema. Si tiene problemas de visibilidad, intente ajustar la resolución de pantalla y el tamaño de fuente. Por ejemplo, una resolución de 1600 X 900 con un tamaño de fuente del 100% o 125% debería ser aceptable.

Información para usuarios de Mac OS X/Apple

BERNINA V9 se puede instalar en ordenadores Mac basados en Intel mediante **Boot Camp** para ejecutar Windows 10 en una partición dedicada. El uso de software de máquina virtual para ejecutar Windows dentro de Mac OS no es compatible. Se requiere una partición de al menos 85 GB; se recomienda una de 100 GB.

Seguridad del sistema

El software se envía con una clave del producto que se puede encontrar dentro del kit de software. Cada clave del producto permite identificar su sistema de forma exclusiva. Se le pedirá que introduzca la clave del producto para registrar y activar el producto cuando el software se inicia por primera vez después de la instalación. Guarde la clave del producto en un lugar seguro.

Cada copia con licencia del software es para un solo usuario. Le da derecho a instalar el producto en hasta tres (3) dispositivos, pero solo puede ejecutar el producto en un (1) dispositivo al mismo tiempo. Esta restricción no se aplica al BERNINA WiFi Connector, que se puede ejecutar en un segundo ordenador al mismo tiempo que ejecuta BERNINA V9.



Nota: Todos los ordenadores deben utilizar la misma información de inicio de sesión, es decir, la misma dirección de correo electrónico y contraseña. Si desea ejecutar el software en otro ordenador, primero debe cerrar sesión para «liberar» la licencia del ordenador actual. Esto se puede hacer mediante el comando **Archivo > Cerrar sesión y liberar licencia**.

Instalación

BERNINA Embroidery Software 9 es una aplicación de 64 bits. Observará una gran mejora de la velocidad y del rendimiento respecto a los sistemas de 32 bits anteriores. Se instala en la carpeta de 64 bits:

C:\Program Files\BERNINA\..

No obstante, puede ejecutar versiones anteriores de BERNINA Embroidery Software en el mismo ordenador.

Activos personalizados

BERNINA Embroidery Software 9 le permite crear archivos o «activos» de varios tipos durante el uso normal. Los más importantes de estos son, por supuesto, los diseños de bordado reales. Se encuentran de forma predeterminada en la **Biblioteca de Diseños** integrada.

Hay otros activos que puede crear, como plantillas de diseño, motivos personalizados y orlas. Estos activos se mantienen de una instalación a otra, ya sea al instalar una nueva versión de BERNINA V9 o una revisión de actualización. Para mantener los activos personalizados, no desinstale la versión existente de BERNINA V9.

Si desea mover el software de bordado BERNINA Embroidery Software a otro ordenador, deberá transferir manualmente cualquier activo personalizado que haya creado o haya recibido de terceros. Las carpetas a las que hará referencia con más probabilidad son:

```
C:\ProgramData\BERNINA\BERNINA Embroidery\BORDERS
C:\ProgramData\BERNINA\BERNINA Embroidery\FONTS
C:\ProgramData\BERNINA\BERNINA Embroidery\MOTIFS
C:\ProgramData\BERNINA\BERNINA Embroidery\STAMPS
C:\ProgramData\BERNINA\BERNINA Embroidery\TEMPLATE
C:\Users\Public\Public Embroidery\BERNINA 9 Embroidery\Mono-
gram Template Designs\Custom
```

Asegúrese de hacer una copia de seguridad de estas carpetas antes de eliminar una instalación existente.

Administración de licencias

Puede haber recibido una clave del producto BERNINA V9 de cinco partes con el formato:

566695e-dedc-4417-a5e7-8326056cd267

Esta clave le permite registrar una cuenta para ejecutar BERNINA Embroidery Software.

Instalar el software

Antes de comenzar, asegúrese de tener a mano lo siguiente:

- ▶ La clave del producto de software que se encuentra en el kit.
- ▶ Si va a actualizar desde las versiones V6–V7, necesitará la llave de seguridad del hardware. No la conecte hasta que se le solicite.



- ▶ Si va a actualizar desde la versión V8, se le pedirá que introduzca la clave del producto existente. Si ya no la tiene, utilice la dirección de

correo electrónico que utilizó para registrarse. Si tampoco la conoce, póngase en contacto con el [soporte técnico de BERNINA](#).

- ▶ Además de los requisitos del sistema técnico, asegúrese de:
 - ▶ Deshabilitar temporalmente el antivirus,
 - ▶ Tener derechos de administrador.

Para instalar el software:

- 1 Asegúrese de que su ordenador cumpla con los requisitos técnicos del software. Vea [Requisitos del sistema](#) para más información.
- 2 Cierre todas las aplicaciones de MS Windows® y deshabilite temporalmente el software antivirus.
- 3 Si ha adquirido BERNINA V9, desinstale las versiones anteriores de CorelDRAW®.
- 4 Inserte la llave USB de instalación en el puerto USB del ordenador y espere a que aparezca la pantalla de bienvenida. Alternativamente, inicie la instalación de forma manual haciendo doble clic en el archivo setup.exe que se encuentra en la llave.



- 5 Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación. Se le pedirá lo siguiente:

Opción	Detalles
Acuerdo de licencia	Acepte el acuerdo de licencia antes de continuar. Opcionalmente, imprima el acuerdo para disponer de una copia impresa.
Tipo de instalación	Elija un tipo de instalación: completa o personalizada. Si va a actualizar o instalar una copia nueva, elija instalar la versión completa.
Idiomas adicionales	La instalación selecciona de forma predeterminada el idioma del sistema operativo. Instale los idiomas adicionales que prefiera. Se pueden cambiar en cualquier momento mediante el grupo de programas BERNINA.
Ubicación de destino	De forma predeterminada, el software se instala en la carpeta «Archivos de programa» del sistema operativo. Cambie la ubicación si es necesario.

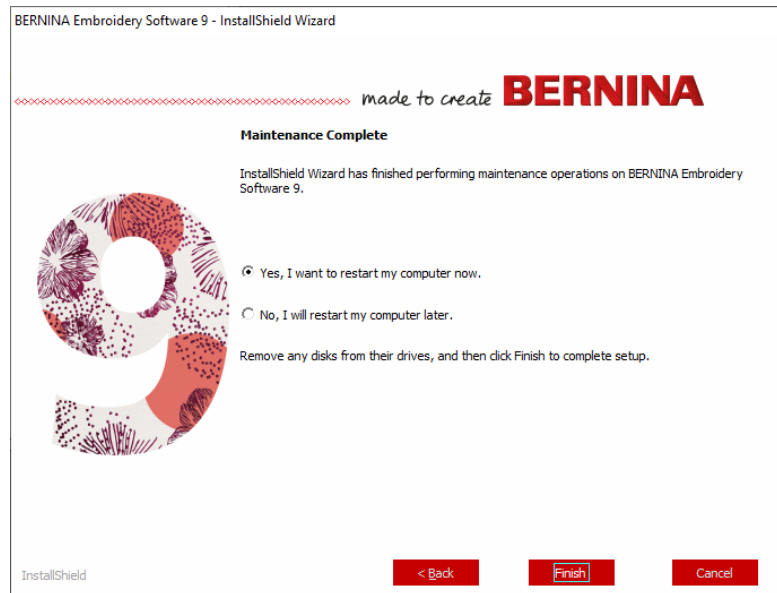
- 6 Haga clic en **Instalar** para continuar.

- 7 Si ha adquirido BERNINA DesignerPlus, se instala automáticamente una copia de CorelDRAW[®] SE que le permite aprovechar el **Panel de diseño** integrado.

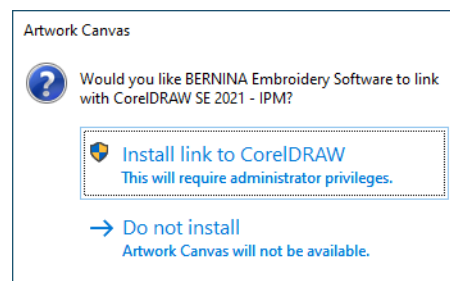


Nota: Si va a instalar CorelDRAW[®] SE, deberá crear una cuenta de Corel o utilizar una cuenta de Corel existente para activar el software.

- 8 Reinicie el ordenador cuando se le solicite. Guarde los archivos que estén abiertos y cierre todas las aplicaciones antes de comenzar.



- 9 Haga doble clic en el icono del escritorio para iniciar BERNINA Embroidery Software 9. Para acceder, primero debe registrar su cuenta. Vea [Registrar su cuenta](#) para más información.
- 10 Cuando ejecute BERNINA DesignerPlus por primera vez, se mostrará un mensaje de integración de CorelDRAW®. Elija «Instalar un enlace a CorelDRAW» para aprovechar el **Panel de diseño** integrado.



Registrar su cuenta

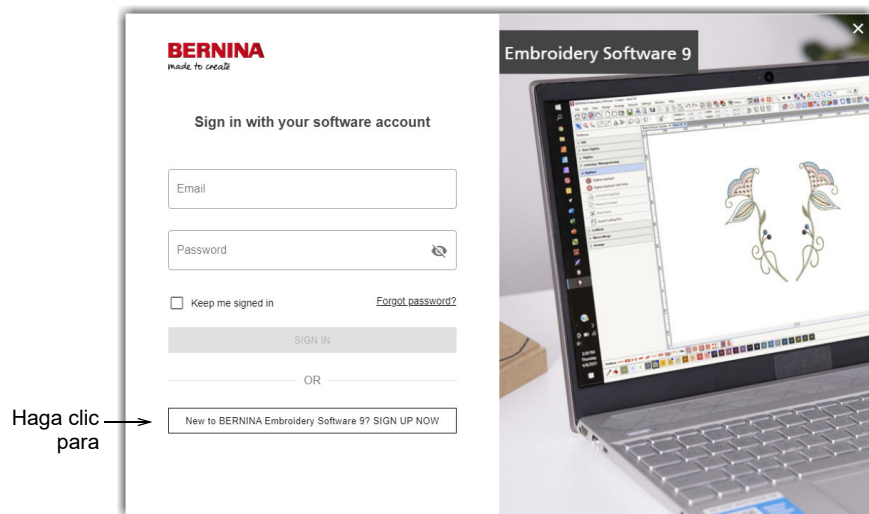


Haga doble clic para iniciar BERNINA Embroidery Software.

Tendrá que registrar una cuenta para poder ejecutar BERNINA Embroidery Software.

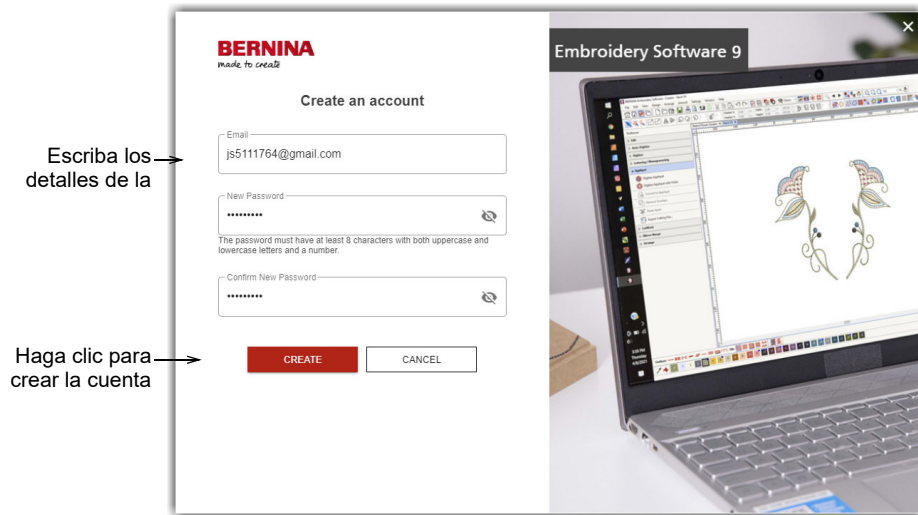
Para registrar su cuenta:

- 1 Haga doble clic en el icono de escritorio para iniciar BERNINA Embroidery Software 9. Aparecerá la siguiente pantalla de acceso. Para iniciar sesión, tendrá que crear primero una cuenta.



- 2 Haga clic en el botón «Registrarse ahora» y siga las instrucciones en pantalla. Para este paso se requiere conexión a Internet.

Se le pedirá que cree una cuenta.



3 Complete los detalles y haga clic en **Crear**.



Nota: Cuando actualice el software, utilice la misma dirección de correo electrónico que al registrar su software V8. A continuación, el sistema compara automáticamente la nueva clave del producto con la antigua.

Se le pedirá que introduzca detalles adicionales.

Complete los
detalles adicionales

BERNINA
made to create

Finish your sign up Embroidery Software 9

Salutation: Mr | First Name: John | Last Name: Smith

Do you represent a company or a school? *: No, this is for personal use | Country: Australia | State: New South Wales

Customer data administration *
I agree to allow BERNINA to use the personal data I provide, for the purpose of customer data administration.

Promotional purposes
I understand that my data will be processed for direct marketing purposes and linked to other data collected by BERNINA for the same purpose. I can view additional information in the [Data Privacy Statement](#) | I can revoke this declaration of consent at any time and at no cost.

BERNINA newsletter
I would like to be notified by email about service information, the latest trends in sewing, quilting, and embroidery, and receive attractive offers from BERNINA. I understand that newsletters are tailored to my personal interests. I am aware that my actions on the BERNINA websites can be analysed for direct marketing purposes and linked to other data collected for the same purpose when I open a link from the newsletter. I can view additional information in the [Data Privacy Statement](#) | I can revoke this declaration of consent at any time and at no cost.

Customer Experience Improvement Program
I agree to allow BERNINA to collect, maintain, process and use analytics data related to my use of their Software according to the [End user license agreement](#). All the data collected is anonymous and no IP addresses or personally identifiable information are stored. I can deactivate this option from within the software at any time, free of charge.

* required

CREATE ACCOUNT

4 Complete estos detalles y haga clic en el botón «Crear cuenta». La siguiente pantalla es la de verificación.

Escriba el código
de verificación

BERNINA
made to create

Email Verification

Email: js5111764@gmail.com

We have emailed you the email verification code.
Please check your inbox and enter the code below.

Verification code

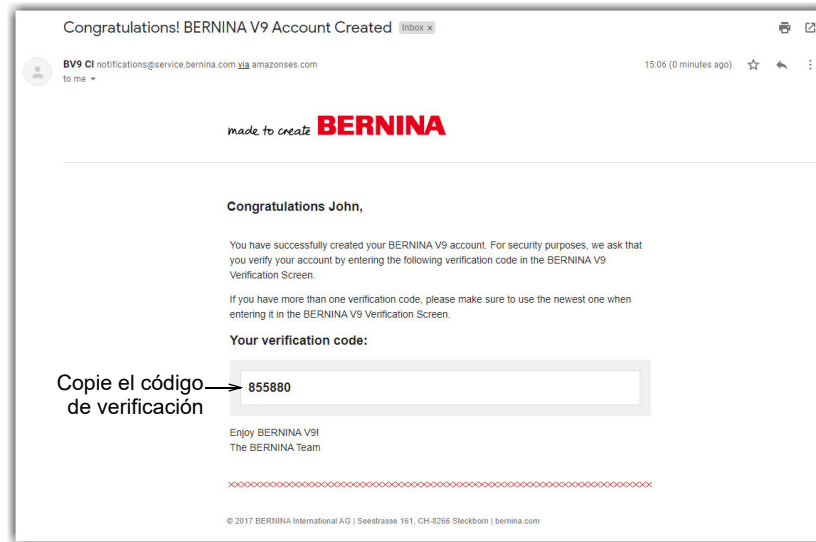
VERIFY CODE

[Send new code](#)

CANCEL

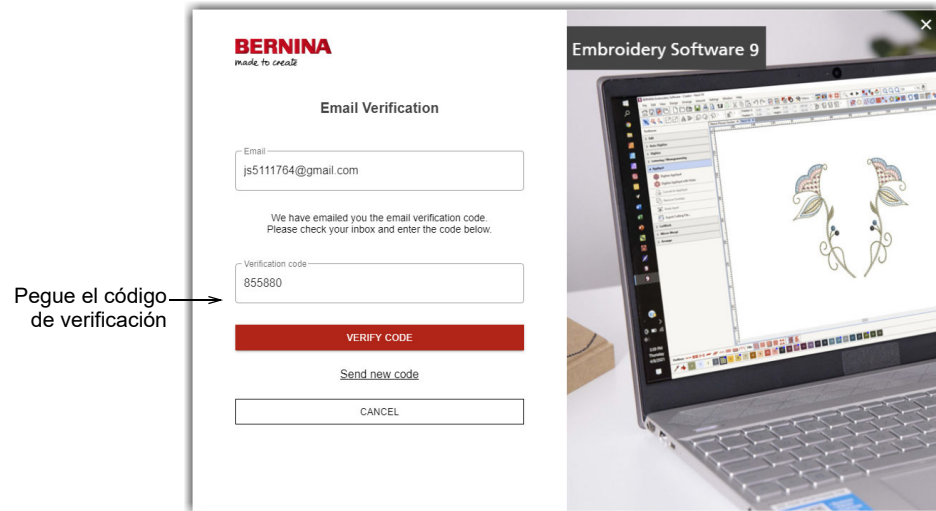
Embroidery Software 9

Se enviará un correo electrónico de verificación a la dirección de correo electrónico registrada.

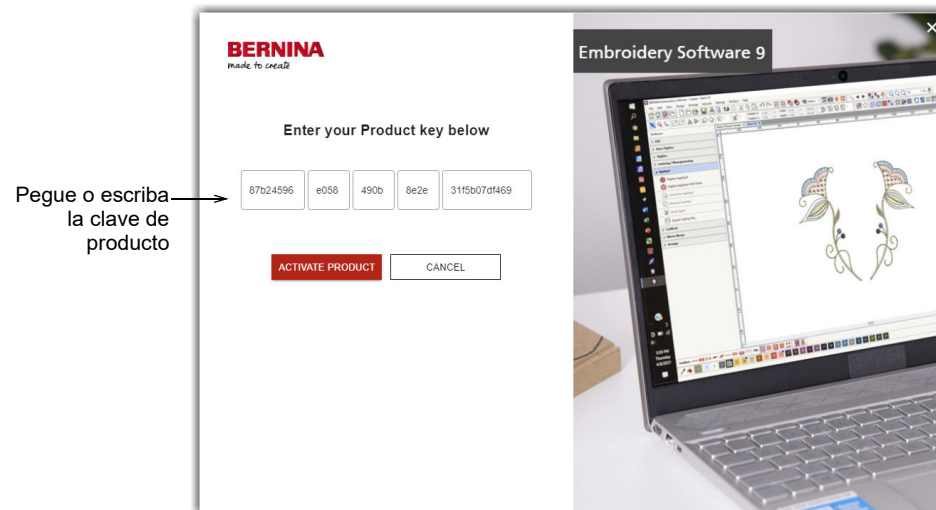


Idea: Si el correo electrónico no aparece enseguida, búsquelo en la carpeta de SPAM. Si es necesario, haga clic en el botón «Enviar nuevo código».

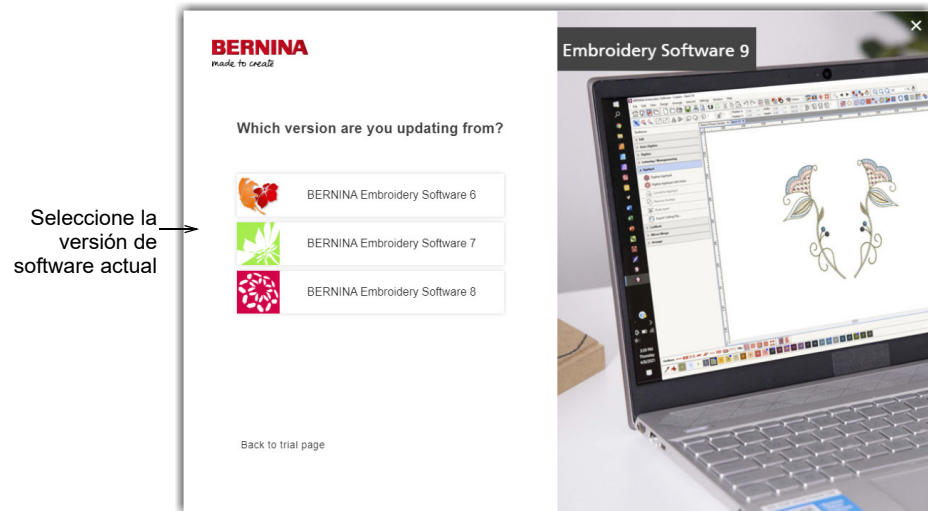
- 5 Una vez recibido el código, cópielo del correo electrónico (selecciónelo y pulse **Ctrl+C**) y péguelo en el campo «Código de verificación».



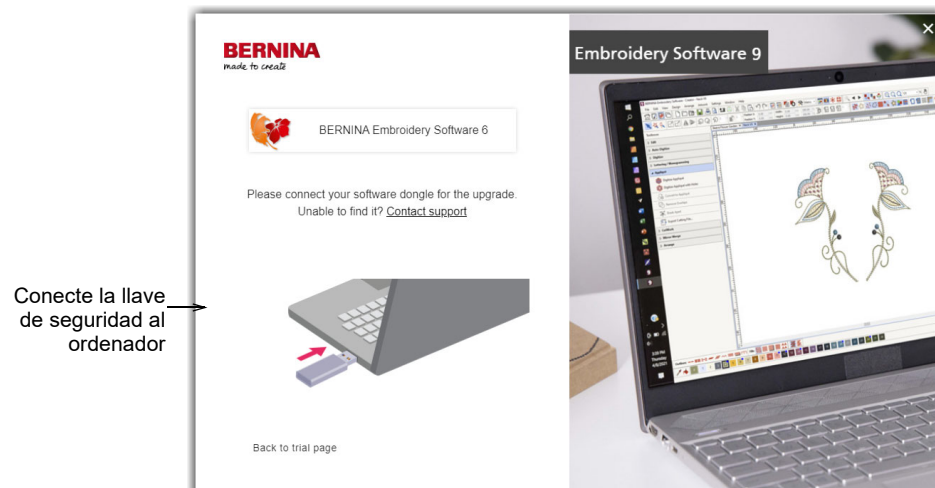
- 6 Haga clic en el botón «Verificar código». Se le pedirá que introduzca la clave del producto.



- 7 Escriba la clave del producto si la conoce y haga clic en el botón «Activar producto». Si está actualizando una versión anterior, se le pedirá que seleccione la versión de software actual que esté utilizando. Esto solo ocurre si el software no puede detectar la versión existente.



- 8 Haga clic para seleccionar la versión de software actual. Se le pedirá que inserte la llave de seguridad en el ordenador para actualizar el software.



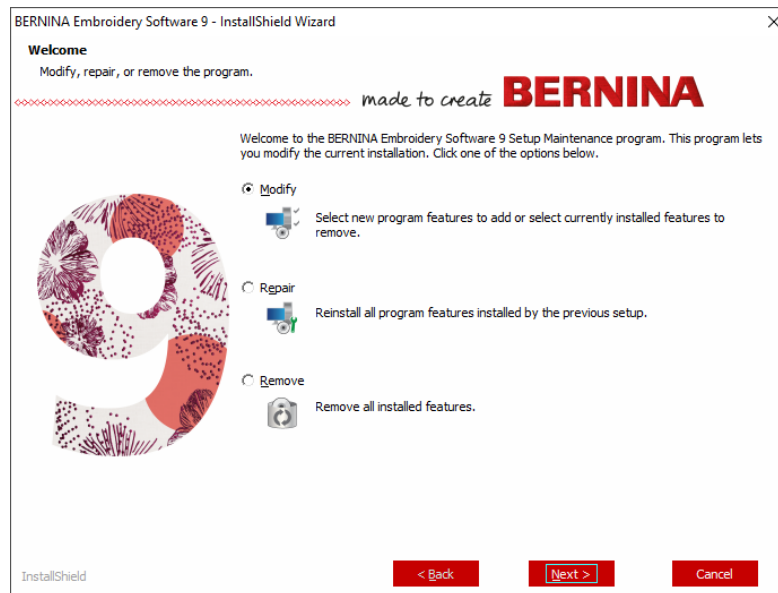
Cuando se detecte correctamente la llave de seguridad o la clave de software actual, el proceso continuará de forma automática. La llave de seguridad de hardware se desactiva y puede desecharse después de una actualización correcta.

Modificar la instalación

Si va a actualizar el software actual o desea desinstalarlo, siga el mismo procedimiento. Cuando vuelva a ejecutar el programa de instalación, este detecta automáticamente una instalación existente y le ofrece la opción de modificarlo, repararlo o eliminarlo. Esto evita la instalación de más de una versión en su ordenador.

Para modificar una instalación existente...

- 1 Cierre todas las aplicaciones de MS Windows®, pero deje Windows en ejecución.
- 2 Inserte la llave USB de instalación.



- 3 Si el software ya está instalado en el ordenador, se le ofrecerán las siguientes opciones:

Opción	Notas
Modificar	Cambiar la selección de los componentes instalados.
Reparar	Volver a instalar los mismos componentes.
Eliminar	Desinstalar el software.

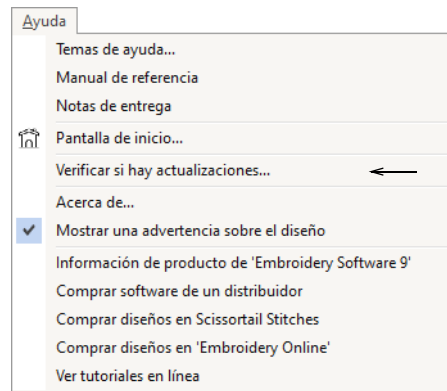
Tras la instalación correcta del software, aparece la pantalla **Mantenimiento completado.**

Actualizaciones periódicas

De vez en cuando recibirá actualizaciones automáticas para su instalación de software. Estas actualizaciones incluyen mejoras y revisiones de problemas conocidos. Si no está seguro de su estado actual, puede verificar si hay actualizaciones manualmente.

Para verificar si hay actualizaciones:

- 1 Conecte el ordenador a Internet.
- 2 Inicie BERNINA Embroidery Software 9. El software verificará automáticamente si hay actualizaciones. Alternativamente, vaya al menú **Ayuda** y elija **Verificar si hay actualizaciones.**



Seleccion
e esto
para

Si la instalación no está actualizada, se le pedirá que inicie la actualización. El archivo necesario se descargará de un servidor seguro.

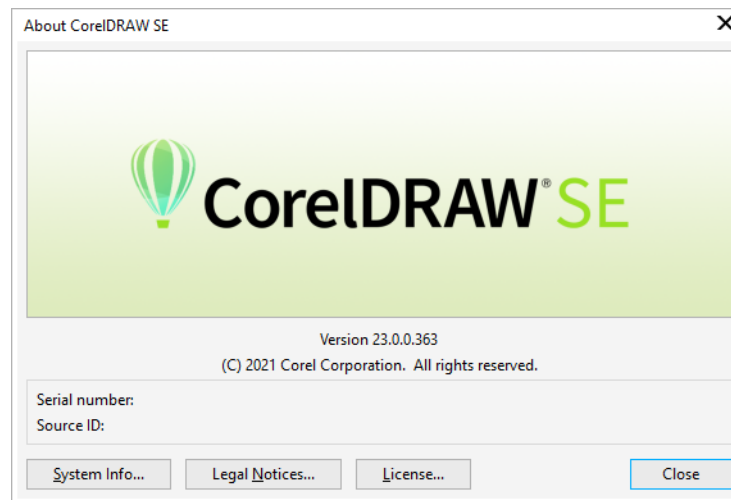
- 3 Una vez completada la descarga, siga las indicaciones.
- 4 Una vez completada la actualización, deberá reiniciar el ordenador para que los cambios surtan efecto.



Idea: Las actualizaciones automáticas sobrescriben la plantilla «normal». Si ha realizado cambios, deberá guardarlos en una plantilla personalizada, por ejemplo, en «Mi plantilla».

Integración con CorelDRAW®

BERNINA DesignerPlus es único a la hora de proporcionar una integración sin fisuras con CorelDRAW® SE, el paquete de dibujo más popular basado en vectores para usuarios domésticos. Este paquete cuenta con trazado de mapa de bits a vectores «de primera categoría», funciones de ilustración mejoradas y edición de fotos, junto con una biblioteca de imágenes prediseñadas profesionales.



El **Panel de diseño** integrado proporciona acceso a todas las herramientas de dibujo de CorelDRAW® SE, que ofrecen muchas técnicas para dibujar contornos y formas en la pantalla. Los objetos vectoriales pueden convertirse en diseños de bordado. También permite a los usuarios crear no solo bordados, sino también verdaderos diseños en varios medios. Para ver una descripción de las herramientas, utilice la ayuda en línea disponible en el menú **Ayuda** de **Panel de diseño** . El mismo menú proporciona acceso a los tutoriales en vídeo de Corel y otros recursos valiosos.



Nota: CorelDRAW® SE se instala junto con Windows .NET Framework. Asegúrese de instalarlo cuando se le indique. En algunos ordenadores, la instalación de .NET Framework puede requerir hasta 20 minutos.

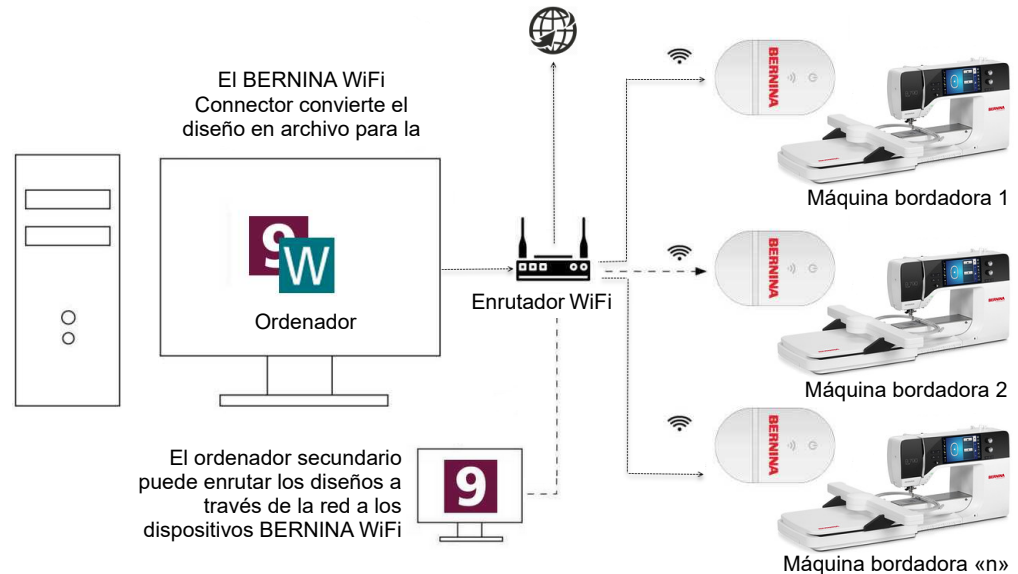
Configuración del hardware

Los diferentes dispositivos se configuran de distintas maneras: algunos en MS Windows® a través del Panel de control, otros dentro del propio BERNINA Embroidery Software 9. Para ver instrucciones sobre la conexión de dispositivos a su ordenador y los ajustes en MS Windows®, consulte la documentación del dispositivo y la de MS Windows®.

Configuración de máquinas bordadoras

Le recomendamos que utilice el Dispositivo WiFi BERNINA dedicado para la comunicación sin cable entre el ordenador y la máquina. El Dispositivo WiFi BERNINA se proporciona con la mayoría de los productos BERNINA V9.

También se puede adquirir por separado. El concepto que subyace en la red del BERNINA WiFi Connector se describe en el diagrama siguiente...



En la configuración anterior, los diseños se transfieren al Dispositivo WiFi BERNINA a través del ordenador principal que ejecuta la aplicación BERNINA WiFi Connector. Pueden enviarse directamente desde el ordenador principal o desde un segundo ordenador.

Configurar los escáneres

El BERNINA Embroidery Software 9 es compatible con escáneres TWAIN.

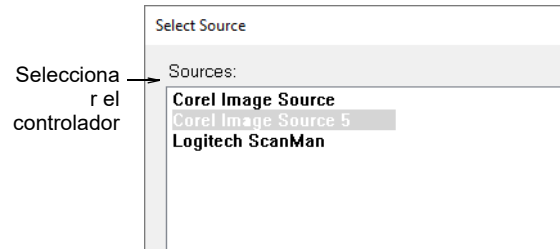


Nota: Algunos escáneres no funcionan con BERNINA V9 porque requieren su propio software de escáner. Si esto ocurre con su escáner, utilice el software de escáner para el escaneado, guarde la imagen en el disco duro y cargue la imagen en BERNINA V9.

Para configurar los escáneres:

- 1 Conecte el escáner siguiendo las instrucciones que lo acompañan.

- 2 Configúrelo en MS Windows® siguiendo las instrucciones que lo acompañan o la documentación de MS Windows®.
- 3 Inicie BERNINA Embroidery Software 9.
- 4 Seleccione **Ajustes > Configuración de escáner**. Se abre el cuadro de diálogo **Seleccionar origen**, que muestra una lista de controladores de escáner cargados en el ordenador.



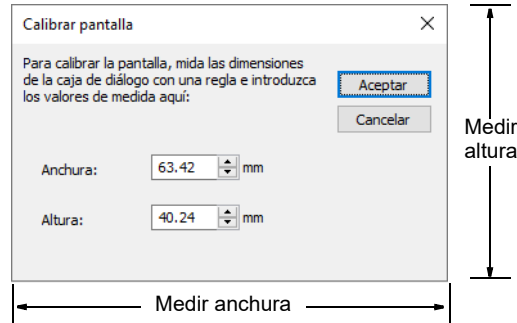
- 5 Seleccione el controlador de escáner que desea utilizar; después, haga clic en **Seleccionar**.



Nota: Si tiene problemas con el escaneado después de reiniciar el BERNINA Embroidery Software 9, se puede deber a conflictos con los controladores de escáner instalados anteriormente. Vuelva a instalar BERNINA V9 y pruebe el escáner. Si el controlador de escáner seleccionado no funciona en BERNINA V9, seleccione otro controlador de escáner en la lista. Normalmente hay dos instalados para cada escáner.

Calibración de pantalla

El cuadro de diálogo **Calibración de pantalla** le permite calibrar su monitor para asegurarse de que los diseños a escala 1:1 se muestren a tamaño real del bordado final.

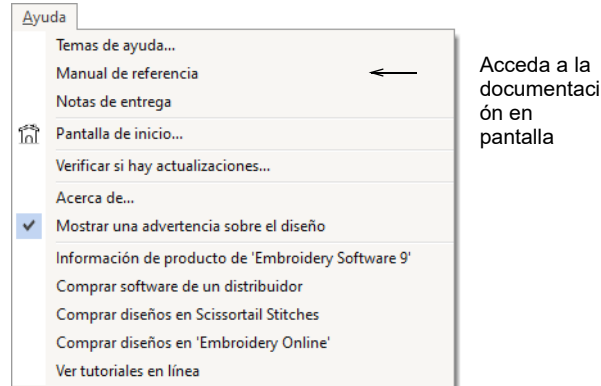


Recursos y soporte

El BERNINA Embroidery Software 9 proporciona varias maneras de acceder a la información acerca del software y cómo utilizarlo. También proporciona enlaces a orígenes de diseños de bordado listos para usar.

Recursos

La documentación en pantalla se ofrece en dos formatos: ayuda en línea y Adobe Acrobat.



En función del nivel de su producto, la documentación incluye algunos o todos los siguientes componentes:

Notas de entrega

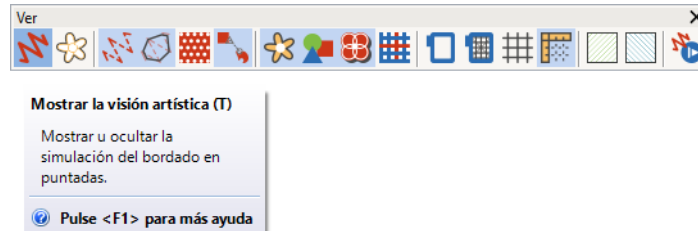
Con la instalación de software se incluye un conjunto de notas de entrega. Estas notas proporcionan información detallada acerca de las características nuevas y mejoradas, así como enlaces directos a las secciones pertinentes del Manual de referencia.

Manual de referencia

El Manual de referencia le ofrece procedimientos detallados que cubren todas las características del **Panel de bordado** y de la **Biblioteca de Diseños**. Contiene instrucciones paso a paso, junto con muestras e imágenes en pantalla. Las aplicaciones BERNINA Punto de Cruz y BERNINA Quilter están documentadas en manuales complementarios. Las copias están disponibles para descarga a través de la página principal de la ayuda en línea.

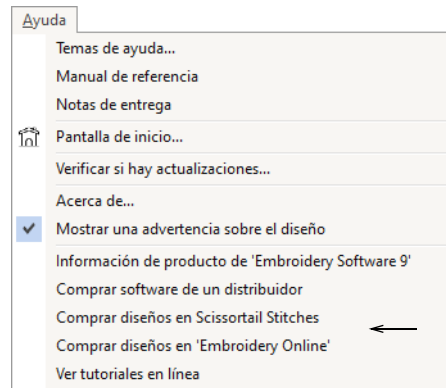
Ayuda en línea

La ayuda en línea proporciona rápido acceso a información general sobre las características de BERNINA V9 e instrucciones paso a paso. Si pulsa la tecla **F1**, puede acceder a ayuda sensible al contexto.



Recursos en línea

Hay muchas otras fuentes de diseños de bordado listos para usar que puede comprar y adaptar como desee. El menú **Ayuda de Panel de bordado** le dirige a dos fuentes muy completas: los estudios de diseño Scissortrail Stiches y OESD Embroidery.



Acceder a los estudios de diseño Scissortrail Stiches y



Nota: Para ver una descripción de las herramientas de CorelDRAW® disponibles en **Panel de diseño**, consulte la ayuda en línea del menú **Ayuda de Panel de diseño**. El mismo menú proporciona acceso a los tutoriales en vídeo de Corel y otros recursos valiosos.

Notificación de observaciones

BERNINA V9 incluye una función de notificación de observaciones cuando está conectada a Internet para proporcionar contacto directo con el soporte técnico de BERNINA después de un fallo del sistema...

Auto Recovery

⚠ There are 2 auto recovery files created from the previous session.

What would you like to do with the recovered files?

- Load
Open the recovery files and automatically delete them when closing the software.
- Don't load
Leave the recovery files for now and ask me again later.
- Delete
Delete the recovery files without opening.
- Report an issue
Gather and send system information and recovery files. Leave the recovery files for now and ask me again later what I want to do.

Reportar un problema

Completar la información solicitada a continuación y haga clic en la Reunir y Enviar.

Por favor proporcione tantos detalles como sea posible para ayudar a resolver su problema. Todos los campos marcados con un asterisco son obligatorios.

*E-mail:
De manera que podamos contactarlo

*Resumen:
Breve resumen del asunto

*Descripción:
Proporcione detalles del asunto

*Zona:
Seleccione su región

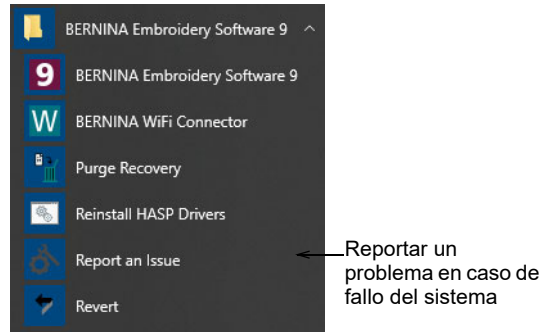
Archivos adjuntos:
Adjuntar archivos de diseño que tienen problemas, capturas de pantalla de errores, etc.

Prioridad:
Seleccione su nivel o prioridad

Estoy de acuerdo en enviar la información del sistema de BERNINA con el fin de ayudar.

Reportar un problema en caso de fallo del sistema

Utilice la notificación de problemas para solicitar asistencia con problemas específicos. El sistema de notificaciones también puede ejecutarse independientemente del grupo de programas BERNINA V9.



Convenciones utilizadas en el manual

En todo el manual se adoptan y utilizan las convenciones siguientes.








Comandos

En este manual se hace referencia a los comandos de un menú o submenú tanto por el nombre del menú como del comando. Por ejemplo, **Ver > Atenuar gráficos** hace referencia al comando «Atenuar gráficos» del menú «Ver».

Cuadros de diálogo

Los cuadros de diálogo se denominan «diálogos» y solo se muestran en el manual si ofrecen información importante sobre la utilización del BERNINA Embroidery Software. Las imágenes de pantallas proporcionadas son meras representaciones, no pretenden ser duplicados exactos de los trazados generados por el software.

Convenciones del teclado

Instrucción	Símbolo	Acción
Clic		Hacer clic con el botón izquierdo del ratón.
Clic derecho		Hacer clic con el botón derecho del ratón.
Doble clic		Hacer clic dos veces con el botón izquierdo del ratón sin moverlo.
Clic en Aceptar	 o 	Hacer clic en Aceptar con el ratón o pulsar la tecla Intro del teclado para completar la acción.
 + 		Mientras se mantiene pulsada la tecla Control (Ctrl), pulsar la tecla S para guardar el diseño.

Si utiliza por primera vez el BERNINA Embroidery Software o el bordado a máquina, probablemente se esté preguntando por dónde empezar.

Lo más seguro es que emplee muchas horas en aprender cómo sacar el máximo provecho de su BERNINA embroidery machine y del software de diseño que la acompaña. Ambos trabajan juntos, mano a mano, y la creación y producción de buenos bordados requiere práctica y paciencia.

No obstante, los resultados hablarán por sí solos y pondrán de manifiesto el tiempo que ha invertido. Con cada proyecto que complete, ganará en experiencia, confianza y preparación para afrontar el próximo desafío.

En esta sección se describen los usos principales de su BERNINA V9. Consulte el manual de referencia para ver información detallada.

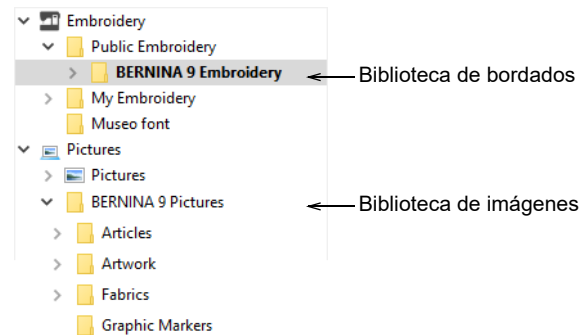


Empecemos por el principio

No es necesario tener experiencia para empezar a usar el BERNINA Embroidery Software. Sencillamente, puede abrir un diseño y enviarlo a la máquina para «bordarlo». Esta es la mejor manera de empezar. A medida que gane en experiencia, podrá «leer» los diseños e identificar cuáles le darán mejor resultado y cuáles pueden causar problemas.

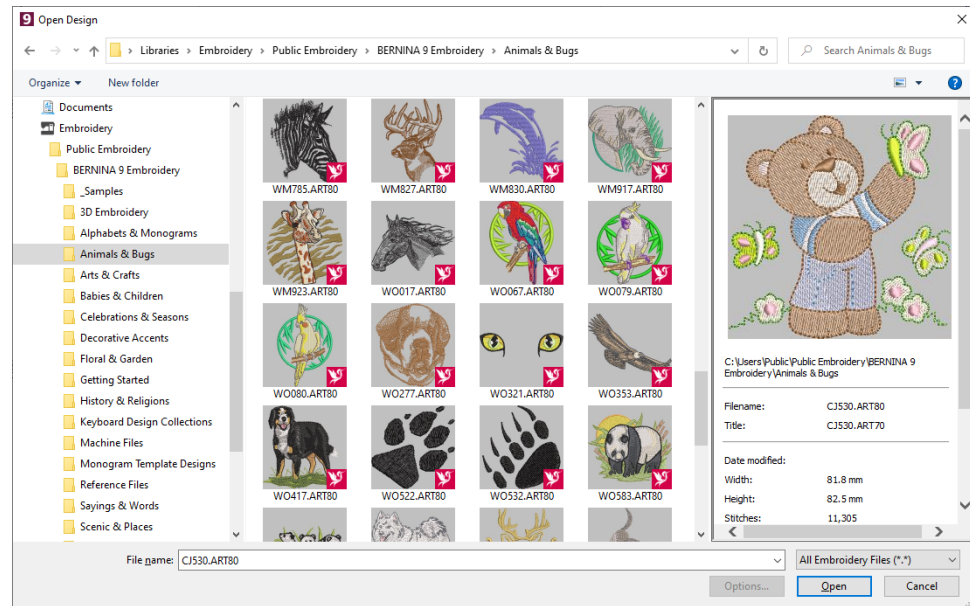
Ilustraciones y diseños de muestra

BERNINA V9 contiene cientos de diseños listos para bordar, que incluyen muchos ornamentos atractivos, muestras y digitalizaciones de backdrops. Los archivos de diseño (archivos ART) y las imágenes (archivos BMP, JPG y WMF) pueden encontrarse en las bibliotecas de imágenes y de bordados.



Nota: Para ver las ilustraciones, seleccione «Todos los archivos gráficos» en «Mostrando».

Lo mejor que puede hacer cuando comience como nuevo usuario es dedicar algún tiempo a explorar estos diseños y a aprender qué está disponible.

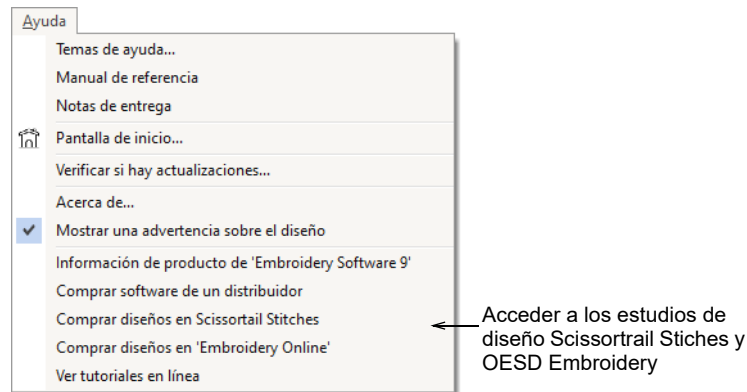


Nota: BERNINA V9 incluye su propia aplicación de gestión de diseños de la **Biblioteca de Diseños** para ver y gestionar sus diseños de bordado. Alternativamente, explore las carpetas de diseño mediante el Explorador de MS Windows®.

Otros orígenes

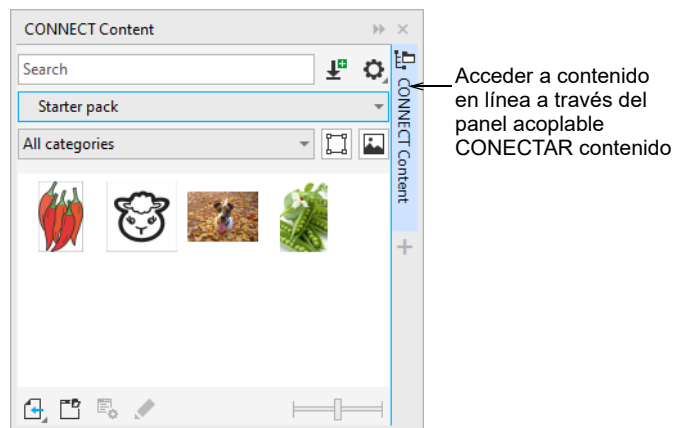
Hay muchas otras fuentes de diseños de bordado listos para usar que puede comprar y adaptar como desee. Su BERNINA V9 le dirige a dos

orígenes muy completos: los estudios de diseño Scissortrail Stiches y OESD Embroidery.



Imágenes prediseñadas

CorelDRAW® SE le da acceso a contenido y recursos en línea después del registro. Una vez registrado, puede obtener acceso a imágenes prediseñadas y otro contenido a través del grupo de programas. También se puede acceder a ellos a través del panel acoplable integrado **CONECTAR contenido** del **Panel de diseño**. Vaya a **Ventana > Paneles acoplables > CONECTAR contenido** para abrir el panel acoplable.



Familiarícese con las numerosas muestras de imágenes prediseñadas disponibles. Muchas pueden adaptarse para usarlas con diseños de bordado, ya sea como digitalización de fondos o mediante conversión directa.



Advertencia: Las ilustraciones incluidas (imágenes prediseñadas) y los diseños de bordado solo están disponibles para uso personal, es decir, no pueden venderse comercialmente de ninguna forma.

Reglas del buen bordado

Tenga en mente los aspectos siguientes cuando busque diseños de bordado, ya sean suyos o de otras personas:

- ▶ Las puntadas son meticulosas, suaves y uniformes
- ▶ El diseño tiene buen aspecto en cuanto a formas, colores y proporción
- ▶ Las formas tienen el relleno y las puntadas de contorno correctos
- ▶ El ángulo de las puntadas las hace coincidir con las formas
- ▶ Las puntadas trazan las formas correctamente, sin huecos no deseados
- ▶ Los detalles están claramente definidos
- ▶ Las letras son claras y fáciles de leer.

Las puntadas deben tener también las características siguientes:

- ▶ El diseño permite que la máquina cosa eficientemente
- ▶ El tejido no se arruga alrededor de las áreas con puntadas
- ▶ El diseño no tiene cabos sueltos.

Una buena calidad del bordado comienza con un buen diseño. Luego se necesita una máquina de buena calidad para plasmar el diseño en el tejido. Pero incluso esto no es suficiente si no se utiliza el tejido, los hilos, los soportes o la tensión correctos. Consulte el manual de la máquina para obtener tantos consejos de otros bordadores como pueda.

Trabajar con bordados

Antes de comenzar, veamos los escenarios con los que podría trabajar. Normalmente, tendrá realizar una de estas acciones o todas ellas:

- ▶ Buscar un diseño listo para bordar

- ▶ Hacer cambios globales en un diseño
- ▶ Crear un diseño de letras
- ▶ Combinar letras con un diseño
- ▶ Adaptar un diseño con partes cambiantes
- ▶ Crear un nuevo bordado a partir de ilustraciones mediante técnicas automatizadas
- ▶ Crear un nuevo bordado manualmente
- ▶ Utilizar características especiales de bordado

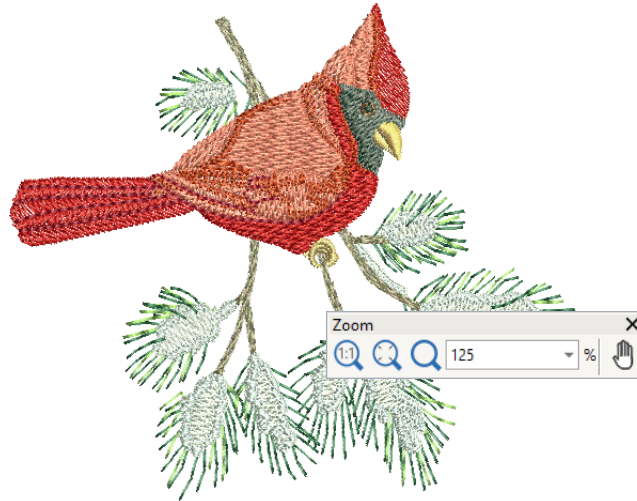
Veamos estos casos uno por uno.

Bordar un diseño listo para usar

Para muchos bordadores, es suficiente buscar un diseño existente y bordarlo. La mayoría de ellos comenzarán seguramente por aquí. Cuando encuentre un diseño que le gusta, es conveniente que obtenga una vista previa para ver cómo se bordará. Esto conlleva varios pasos. Aquí se describen los pasos principales.

Para bordar un diseño

1 Abra el diseño en BERNINA V9.



- 2 Modifique los ajustes de visualización como desee.
- 3 Verifique la clase de tejido y cámbiela como sea necesario.
- 4 Verifique los colores de hilo y, si es necesario, cambie las cartas para ajustarlas a los colores que esté utilizando.
- 5 Obtenga una vista previa de las puntadas para comprender cómo se bordará el diseño en la máquina.
- 6 Elija un aro y verifique la ubicación dentro de él.
- 7 Obtenga una vista previa del diseño e imprima una hoja de trabajo del diseño antes de coserlo como desee.
- 8 Envíe el diseño directamente a la máquina o a través de medios de datos (normalmente una llave USB).



Idea: Verifique la documentación de su máquina BERNINA para ver los pasos necesarios después de transferir el diseño a la máquina.

Modificar un diseño completo

Cuando se haya familiarizado con los pasos del cosido de diseños, ya sean imágenes prediseñadas o diseños comprados, en breve deseará hacer modificaciones globales del diseño, como cambios de tamaño, de colores de hilo y de clases de tejido. Estas operaciones son relativamente sencillas.

Para modificar un diseño completo

- 1 Abra el diseño que desee utilizar.



- 2 Verifique las dimensiones del diseño y cambie su tamaño como sea necesario.

Por ejemplo, si va a coser un diseño en el lado izquierdo del pecho, el tamaño máximo será aproximadamente de 4,25 pulgadas o 108 mm cuadrados.

- 3 Ajuste los colores de hilo del diseño como desee.



- 4 Alternativamente, utilice la tecla **Alt** para «suspender» temporalmente la agrupación. Haga clic en objetos individuales y mantenga el cursor sobre el objeto para cambiar el color.
- 5 Verifique la clase de tejido y cámbiela como sea necesario.
- 6 Seleccione un aro del tamaño necesario.
- 7 Visualice el diseño en una prenda.



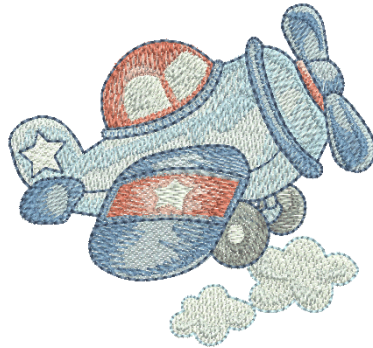
- 8 Imprima una hoja de trabajo y envíe el diseño a la máquina.

Crear un diseño de letras simple

Cuando se haya familiarizado con el cosido y cambio de tamaño de diseños, el cambio de colores y de clases de tejido, seguramente deseará crear sus propios diseños de letras. Aunque se requiere práctica, obtener un bordado de letras de buena calidad es tan sencillo como escribir letras en pantalla para crear letras atractivas en la BERNINA V9.

Para crear un diseño de letras simple

- ▶ Muchas veces deseará añadir letras a un diseño existente.
- ▶ Añada letras bordadas a los diseños de forma fácil y rápida, ya sea en pantalla con los ajustes actuales o a través de «propiedades de objeto».



CHILDS PLAY

- ▶ De esta forma es sencillo ajustar las líneas de base, el formato, los ajustes de espaciado y los colores.



- ▶ Intente coser su propio diseño de letras. Examine la calidad de las puntadas. Tenga en cuenta que las diferentes fuentes se cosen mejor en diferentes tamaños.

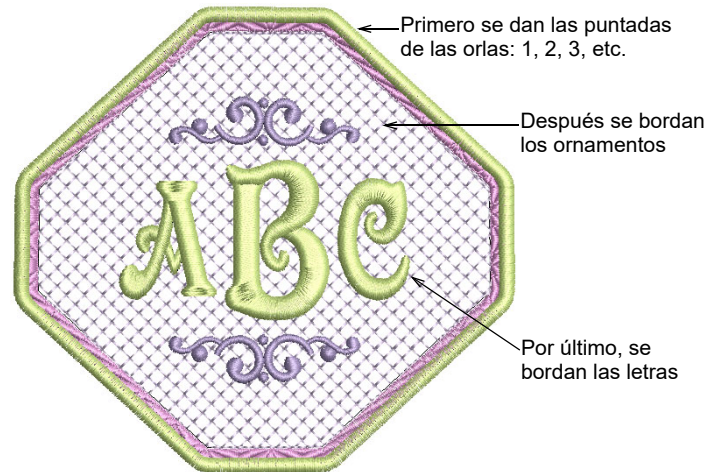
Crear un rotulado de letras más avanzado

Una vez que haya probado su destreza para crear diseños de letras y coserlas, tal vez desee hacer cosas más aventuradas, como monogramas, letras de fantasía, caligrafías inclinadas, letras en realce con trapunto, así como efectos especiales de «letras elásticas». Las posibilidades creativas son infinitas. Su deseo de probar nuevas cosas se acuciará a medida que gane en experiencia y confianza. Una buena parte de esto implica hacerse adepto a utilizar su máquina BERNINA, así como al muestreo y la verificación de la calidad del diseño.

Crear monogramas

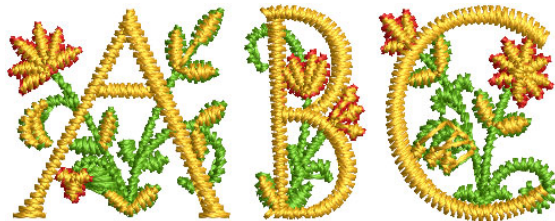
BERNINA V9 simplifica bastante la creación de diseños de monogramas con la herramienta «todo en uno» **Crear monogramas**. Opcionalmente,

pueden incluirse letras, ornamentos y hasta cuatro orlas concéntricas en los monogramas.



Fuentes de fantasía

BERNINA V9 incluye varias fuentes de fantasía como **Punto de cruz creativo** y **Secret Garden-Caps**. Estas fuentes incluyen múltiples colores y diseños en miniatura.



La caligrafía inclinada es una fuente especial que le permite añadir inclinaciones decorativas al final de los objetos de texto que recuerdan a florituras extravagantes escritas a mano.



Efectos de puntada de letras

De forma predeterminada, los objetos de letras se rellenan con puntadas de plumetís. Puede aplicar otros tipos de puntada de relleno, como **Punto matizado** o **Fantasia**, así como efectos como **Borde texturizado**.



Letras elásticas

Aplique efectos de «letras elásticas» a las letras bordadas para que abulten o se arqueen, se estiren o se compriman.



Idea: Recuerde examinar los diseños de muestra incluidos con la instalación de BERNINA V9.

Adaptar un diseño

Adaptar los diseños es quizás el escenario más común del bordado. A veces deseará crear un nuevo diseño, normalmente a partir de ilustraciones, pero con más frecuencia deseará usar un diseño existente para «readaptarlo». Ya hemos visto cómo hacer cambios globales, por ejemplo, cambiar el tamaño, los colores y los tejidos. No pasará mucho tiempo antes de que desee probar cambios más «invasivos», como reformar, eliminar, combinar, duplicar, resecuenciar, cambiar tipos de puntada y efectos, etc. Esta es una muestra de las cosas que tal vez desee probar.

Combinar diseños

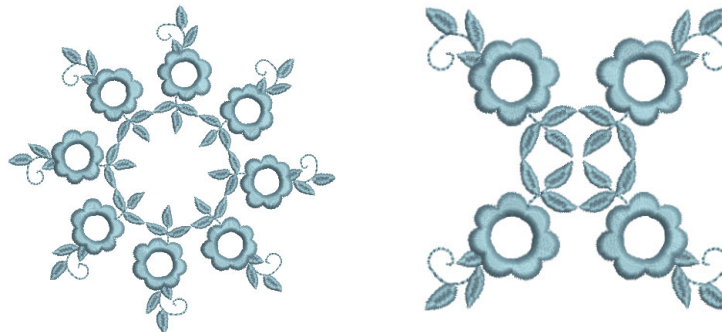
Una técnica que utilizará sin duda es la combinación de elementos de diseño. Con esto aprenderá, a su vez, otras operaciones de edición, como

cambiar el tamaño, posicionar, rotar, secuenciar objetos, así como eliminar puntadas subyacentes.



Transformar elementos de diseño

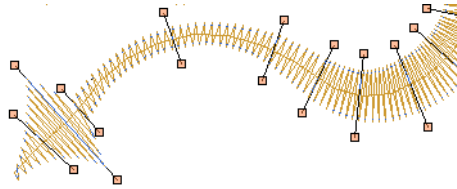
En función de la clase de trabajo de diseño que esté haciendo, puede utilizar las herramientas de BERNINA V9 para duplicar, girar y reflejar elementos de diseño para crear guirnaldas, caleidoscopios y otros efectos.



Reformar elementos

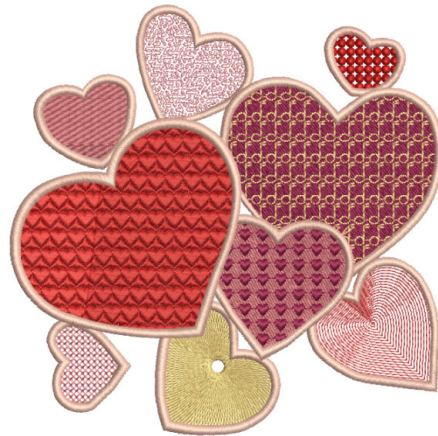
Las operaciones de reforma pueden llamarse para cualquier cosa, desde pequeñas modificaciones de formas de objeto hasta reformas de letras para

aplicarles efectos especiales. En todos los casos, si se puede seleccionar, se puede reformar.



Aplicar artísticos efectos de puntada

Pronto se aburrirá de los rellenos y contornos simples y querrá probar los numerosos tipos de puntada y efectos artísticos que BERNINA V9 proporciona.



Idea: Recuerde examinar los diseños de muestra incluidos con la instalación de BERNINA V9.

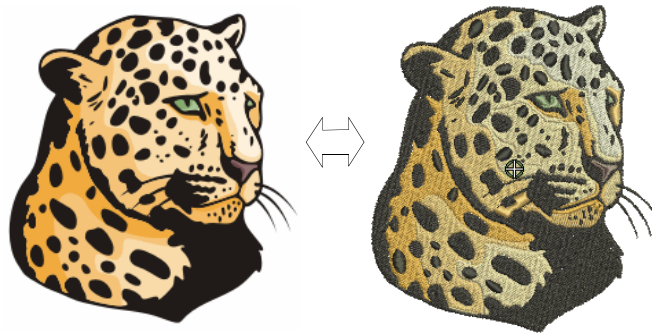
Crear «bordados automáticos»

Si ha llegado hasta aquí en su exploración de la máquina BERNINA y de BERNINA V9, está en el buen camino. Ya puede lograr mucho sin tener que hacer realmente su trabajo de diseño o digitalización. No obstante, habrá llegado hasta aquí seguramente porque es lo que quiere hacer.

Una de las maneras más rápidas de empezar es utilizar las técnicas automatizadas que BERNINA V9 le brinda. Aunque hay limitaciones a lo que se puede hacer de esta manera, sin embargo, permite crear prototipos de ideas de diseño con relativa sencillez y puede ser suficiente para sus fines. Al menos por ahora.

Conversión de ilustraciones vectoriales

Las herramientas especiales de conversión de BERNINA V9 convierten automáticamente los objetos vectoriales y el texto en objetos de bordado o de letras. Estos objetos se pueden modificar como sea necesario.

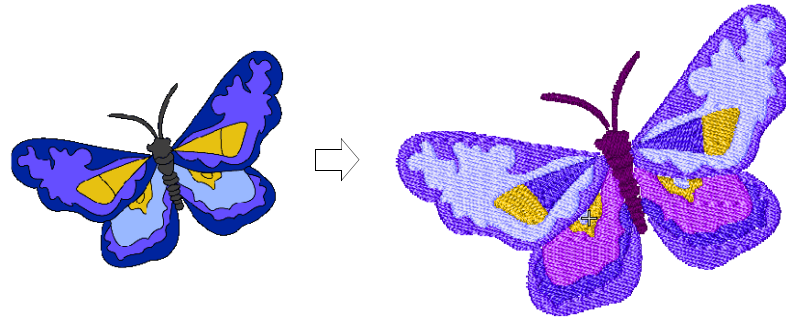


Idea: Un buen punto de partida es utilizar algunas de las muchas muestras de imágenes prediseñadas y empaquetadas con CorelDRAW®. Muchas de ellas se pueden adaptar para utilizarlas en el diseño del bordado.

Conversión de ilustraciones de mapa de bits

La herramienta **Varita mágica** proporciona todo lo necesario para digitalizar formas en imágenes de mapa de bits automáticamente. **Auto digitalizar**, que es una extensión de esta tecnología, reconoce las formas

en las ilustraciones y toma decisiones sobre los tipos de puntada más adecuados.



Conversión fotográfica

Utilice la potente herramienta **Foto-puntada en color** para crear bordados a partir de fotografías y otras imágenes.



Crear un nuevo bordado desde cero

Si ha llegado hasta aquí, ya domina el 90% de las técnicas que la mayoría de bordadores necesitan. No obstante, familiarizarse con las «artes oscuras» de la digitalización manual es el paso siguiente para llegar a la maestría en el bordado. Pero no necesita empezar por lo más difícil. Puede

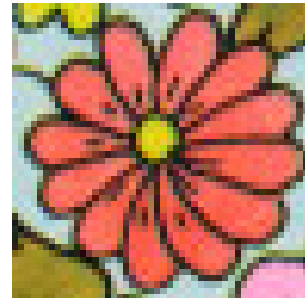
empezar con proyectos bastante simples y realizar poco a poco diseños más complicados con efectos de puntada más complejos.

Comenzar con buenas ilustraciones

Para crear un bordado de buena calidad, debe elegir ilustraciones adecuadas para utilizarlas como fondo de digitalización. A menos que tenga mucha experiencia en digitalización, no utilice ilustraciones complicadas.



Escaneado en modo de 256 colores



Escaneado de modo de color RGB (millones de colores)

Las ilustraciones que no están en formato digital tienen que escanearse. Esto se puede hacer mediante CorelDRAW®, que se incluye con BERNINA DesignerPlus. Las posibles fuentes son:

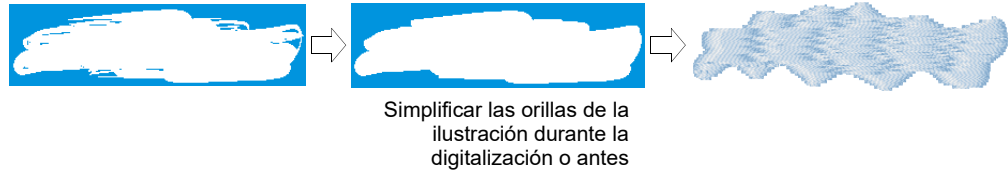
- ▶ libros
- ▶ Imágenes prediseñadas de Internet o en pantalla a color
- ▶ dibujos de niños
- ▶ sus propias ilustraciones originales.

Y recuerde que se puede encontrar un buen punto de partida con algunas de las numerosas muestras de ilustraciones empaquetadas con CorelDRAW®. Muchas de ellas se pueden adaptar como «fondos de digitalización».

Preparar una ilustración

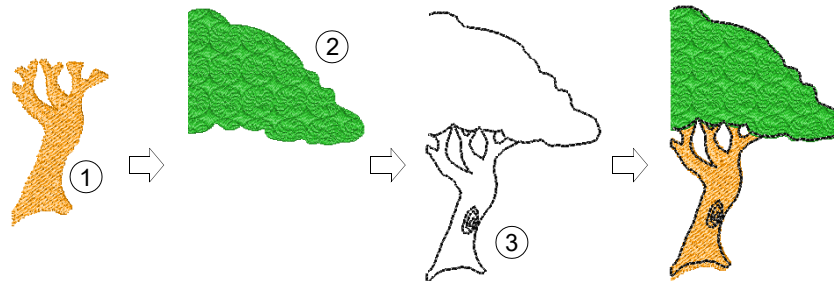
Antes de la digitalización, debe analizar y planear las formas de diseño y la secuencia de cosido minuciosamente. Las formas de diseño tienen que estar claramente definidas para que sea fácil bordarlas. Las formas más

fáciles de bordar tienen un ancho relativamente constante, con orillas suaves, sin ángulos agudos y sin detalles pequeños y protuberantes.



Digitalizar un diseño

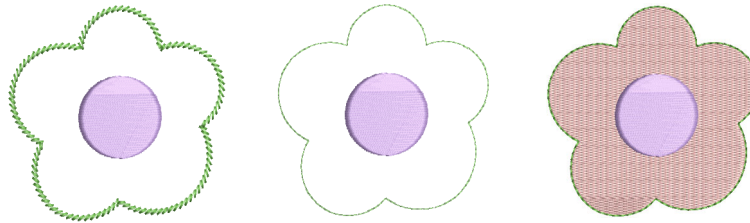
En BERNINA V9, cree diseños a partir de formas básicas u «objetos de bordado». El proceso de creación de objetos de bordado en pantalla se denomina «digitalización».



Al igual que ocurre con la creación de diseños en las aplicaciones de gráficos, la digitalización para bordado implica el uso de diferentes herramientas o métodos. Ambos se utilizan junto con los tipos de puntada para crear objetos de bordado.

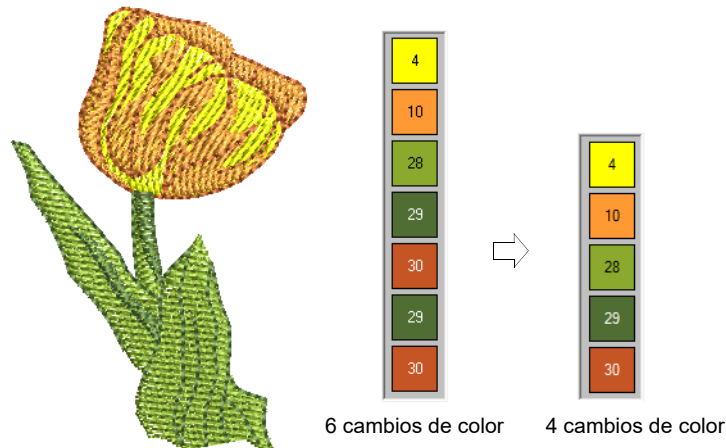
Elegir los tipos de puntada

Decida los tipos de puntada que utilizará para cada forma de diseño. BERNINA V9 le permite cambiarlos en cualquier etapa.



Secuenciar los elementos de diseño

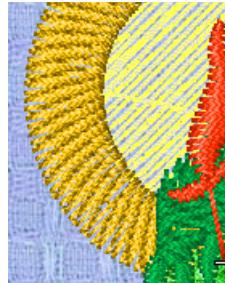
La secuencia del diseño es el orden en que se crean los objetos y, por lo tanto, el orden de las puntadas. Puede cambiar la secuencia de objetos para mejorar el cosido, por ejemplo, para minimizar los cambios de color. Las puntadas de los detalles deben ser las últimas.



Mejorar la calidad de la puntada

Mediante prueba y error, conocerá los problemas que afectan a la calidad de la puntada. BERNINA V9 automatiza muchos de los problemas de calidad, como la densidad de puntada, el efecto de realce y la estabilidad

del bordado. En este sentido, el único ajuste más importante es la elección de la clase de tejido.

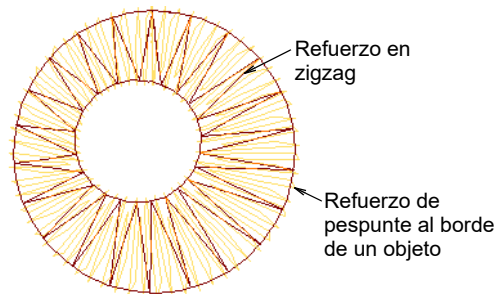


Densidad media tejida

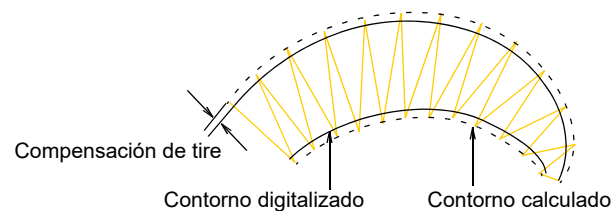


Densidad alta tejida

Hay otros factores que entran en juego, como la elección de la clase de refuerzo.



La compensación de tire es el otro ajuste de calidad de la puntada que debe tener en cuenta, aunque los ajustes predeterminados son suficientes por lo general.



Utilizar características especiales de bordado

Una vez que ha dominado la digitalización manual, está en situación de aprovechar todo el rango de tipos de puntada y efectos que BERNINA V9 ofrece. Ya conocerá muchos de ellos porque ha adaptado los diseños existentes para fines diferentes.

Bordado a mano alzada

Algunos de ellos, como el **Bordado a mano alzada**, no se pueden aplicar a objetos existentes, sino que deben digitalizarse a partir de cero. Esta técnica le permite crear diseños con apariencia de dibujo a mano, algo que es difícil lograr a través de métodos de digitalización convencionales. El objetivo es simular que los diseños formados en una máquina bordadora son movimientos a mano alzada. La diferencia consiste en que el tejido se fija a un aro de bordar que permite que la aguja «dibuje» en la superficie del tejido exactamente lo que ha dibujado en pantalla.



Patrones de estampilla, corridos y rellenos

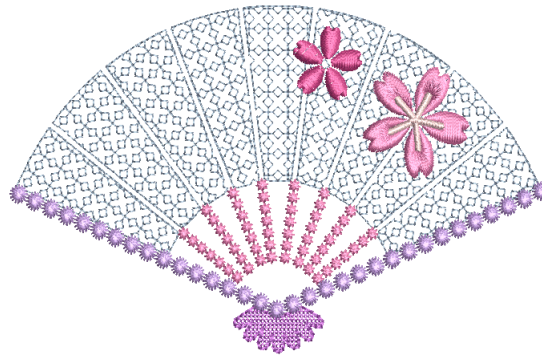
Los patrones son elementos de diseño predefinidos, como corazones, hojas o patrones de orla, que se pueden insertar rápidamente en un diseño. Generalmente constan de uno o más objetos simples y están almacenados

en un conjunto de patrones especiales. Utilícelos por sí solos o para crear patrones de orlas o rellenos.



Orlas y rellenos de puntada artesanal

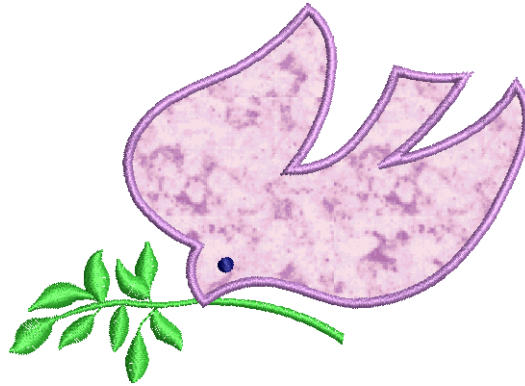
BERNINA V9 proporciona un rango de puntadas artesanales que puede utilizar para simular un bordado tradicional hecho a mano. Incluyen un gran rango de patrones de blackwork y de bodeques estrellados para contornos y rellenos.



Aplique

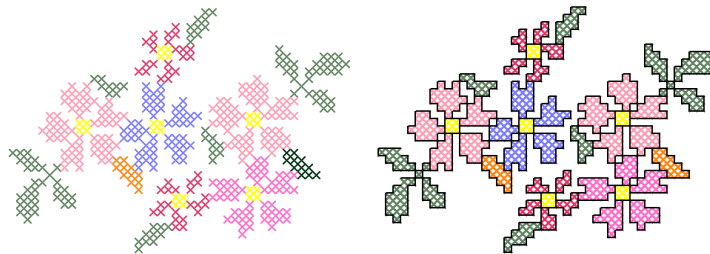
El aplique es una técnica importante en el cosido hogareño y la característica **Digitalizar aplique** proporciona una manera fácil de crear

trabajo de calidad. Utilícela para generar el cosido que necesite para el aplique de objetos cerrados.



Punto de cruz

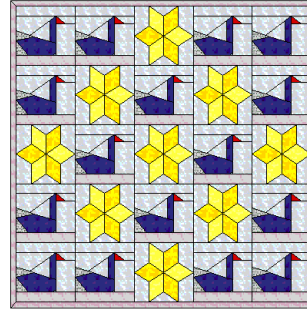
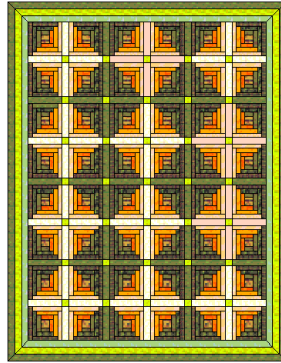
El punto de cruz es una técnica popular para el relleno de grandes áreas con un bajo número de puntadas. También se puede utilizar para contornos y orlas. Es adecuado para artículos del hogar, manteles, ropa infantil y diseños populares. El punto de cruz se combina a veces con el aplique. La aplicación BERNINA Punto de Cruz le permite crear diseños solo de punto de cruz o añadir punto de cruz a un bordado.



Acolchado

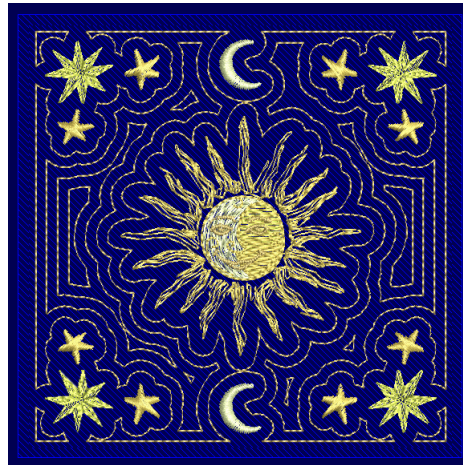
El patchwork es una técnica popular que consiste en diseñar y coser parches en bloques. BERNINA Quilter se puede utilizar para diseñar quilts de patchwork, ya sea a partir de sus propios diseños o de diseños o

patrones existentes. Utilice BERNINA Quilter para experimentar con parches y colores y crear preciosos quilts personalizados.



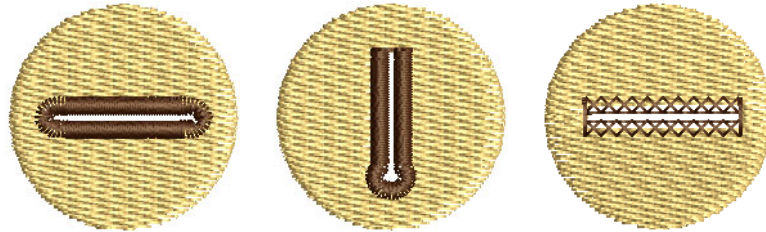
Bordados acolchados

Un bordado acolchado crea dimensiones al rellenar áreas para elaborar una superficie con realce. Emplea una técnica conocida como «trapunto», también denominada «bordado con relleno». Si se utilizan las herramientas de **Trazado**, resulta sencillo definir bloques de acolchado de un tamaño específico. Después puede organizar los elementos alrededor del bloque, con o sin un elemento central del diseño.



Ojales

BERNINA V9 le permite insertar ojales predefinidos, ya sea uno solo o varios en línea. Puede especificar su tamaño y unirlos a un diseño.



Multidecoración

Al incluir CorelDRAW®, BERNINA V9 admite el diseño en varios medios. Una técnica popular consiste en combinar la impresión digital con el bordado para crear trabajos con varias decoraciones. Su finalidad es utilizarla para combinar la impresión digital y el bordado.



Normalmente, también se utiliza papel de transferencia y una impresora de color normal. Las imágenes se revierten durante la impresión y después se transfieren a la prenda mediante calor. Verifique las opciones disponibles y utilice las que le permitan revertir la imagen.

Bordado con realce

Por último, si conoce a fondo todas las técnicas descritas anteriormente o si tiene un interés particular en las técnicas de tapicería, tal vez le atraiga la idea de elevar su bordado sobre el lienzo, por así decirlo, y aventurarse a elaborar superficies con realce o «esculpidas». Afortunadamente, BERNINA V9 le proporciona varios métodos inteligentes para lograrlo fácilmente.



¡Feliz bordado!

Con la máquina BERNINA y BERNINA V9 le ayudarán a realizar trabajos excelentes. Este equipo le brinda todo lo que necesita para crear bordados de primera calidad y totalmente profesionales. Lo único que puede echar de menos es la capacidad de producir en masa.

Pero recuerde que Roma no se hizo en un día. Dominar todas las técnicas y métodos descritos anteriormente requiere práctica y paciencia. Pero los resultados recompensarán con creces el tiempo invertido en el arte y técnica fascinantes de la decoración con bordados.

Recuerde que puede hacer buen uso de los paquetes de imágenes prediseñadas y diseños. Cuando tenga dudas, vuelva a comenzar por el principio. Y cuando desee ampliar y extender su repertorio, estudie minuciosamente los diseños de muestra para ver cómo se hace.

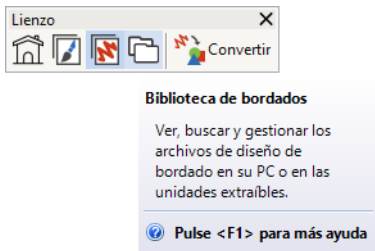
Como consejo final, intente coser los diseños de muestra antes de embarcarse en sus propias creaciones. Así estará sobre aviso de los principales problemas que deberá tener en cuenta cuando cree sus propios trabajos.

Reciba nuestros mejores deseos y diviértase.

En esta referencia rápida se describen los modos operativos del BERNINA Embroidery Software y se resumen los comandos y las herramientas disponibles en el **Panel de bordado** y la **Biblioteca de Diseños**.

Modos operativos

BERNINA Embroidery Software tiene un solo espacio de trabajo, pero se interactúa con él en diferentes modos o «lienzo»: **Inicio**, **Panel de diseño**, **Panel de bordado** o **Biblioteca de Diseños**. Se acceden a ellos a través de la barra de herramientas **Lienzo**.



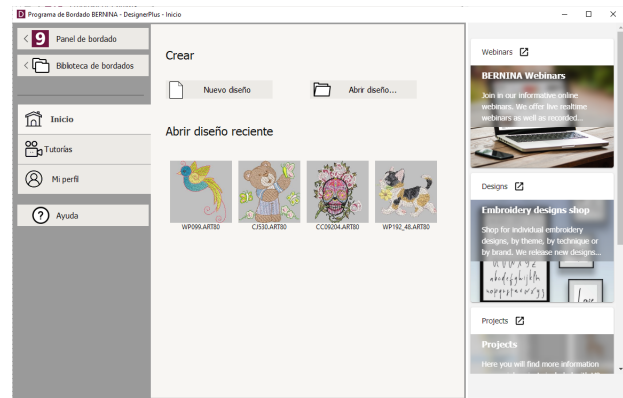
Idea: El cuadro de diálogo **Opciones** permite establecer la pantalla de inicio predeterminada; normalmente la pantalla **Inicio**. De forma alternativa, es posible que prefiera mostrar el **Panel de bordado** o la **Biblioteca de Diseños** al inicio.

Pantalla de inicio



Haga clic en Lienzo > Inicio para volver a la pantalla Inicio y comenzar un nuevo diseño o acceder a tutoriales y a otra información de producto.

La pantalla **Inicio** carga por defecto cuando se inicia BERNINA V9. Ofrece acceso rápido a diseños recientes y a contenido como tutoriales, ideas de proyectos, entradas de blog y mucho más.



En resumen, la pantalla **Inicio** ofrece...

Característica	Beneficios
Acceso rápido a características del software	<ul style="list-style-type: none"> • Enlaces al Panel de bordado • Enlaces a la Biblioteca de Diseños
Página de inicio	Acceso rápido a... <ul style="list-style-type: none"> • diseños en blanco o «lienzo» • archivos existentes del disco duro • archivos de diseño recientes
Tutoriales	Bibliotecas de lecciones preparadas por expertos de BERNINA Embroidery Software.
Preparación de habilidades	Acceso rápido a... <ul style="list-style-type: none"> • ideas de proyectos para su máquina bordadora • proyectos de bordado para principiantes y expertos • descargas gratuitas, instrucciones y mucho más • sugerencias y trucos para facilitar el bordado
Blog de BERNINA	Contenido actualizado con regularidad que incluye sugerencias, trucos, ideas y regalos.
Seminarios web de BERNINA	Seminarios web informativos en línea, tanto en directo como grabados.
Tienda de diseños de bordado	Cada semana salen a la venta nuevos diseños. Compre por temática, técnica o marca.



Idea: Puede desactivar la aparición de la pantalla **Inicio** al ejecutar el programa en el cuadro de diálogo **Opciones**.

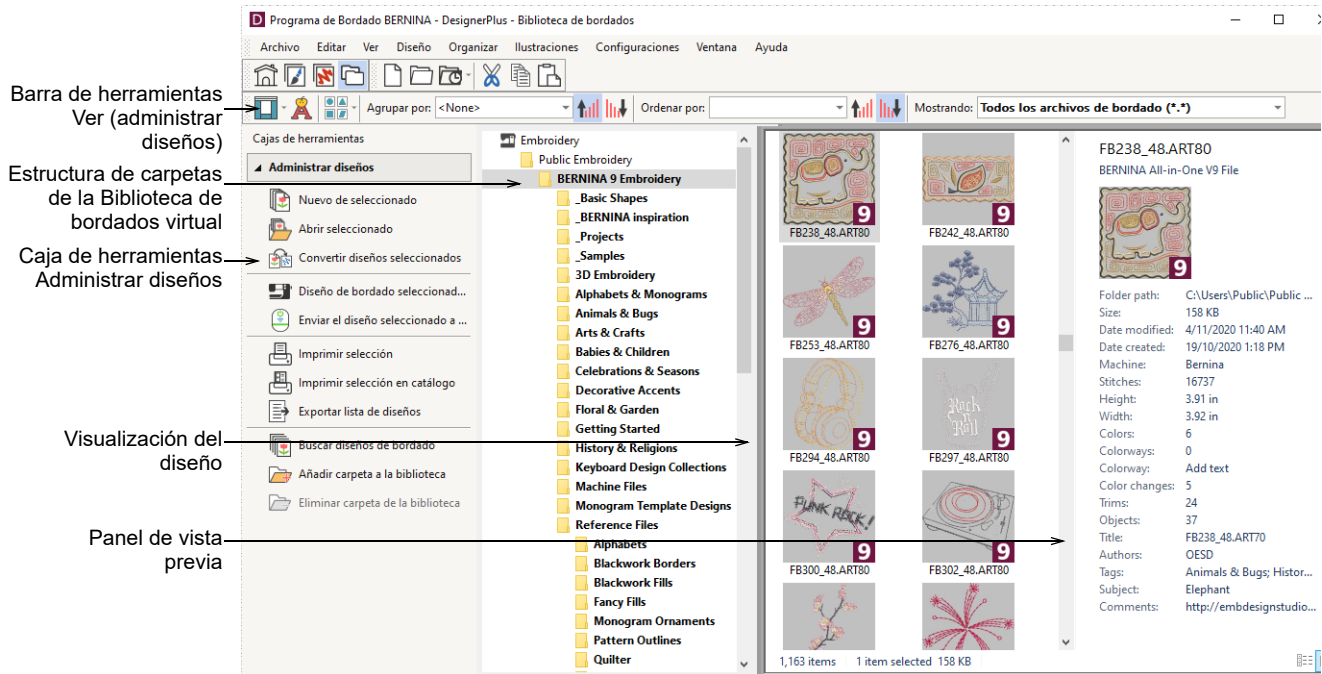
Biblioteca de bordados



Use Lienzo > Biblioteca de bordados para ver y gestionar todos los diseños de bordado e ilustraciones de su sistema.

La **Biblioteca de Diseños** integrada proporciona una manera eficiente de ver y gestionar los diseños de bordado. Reconoce todos los formatos de archivo de diseño utilizados por el software. La biblioteca también

facilita la búsqueda, clasificación y exploración de todos los diseños de bordado de su sistema.



En resumen, la **Biblioteca de Diseños** permite:

- ▶ encontrar diseños de bordado en cualquier parte del disco duro o de un dispositivo de almacenamiento externo y, opcionalmente, añadirlos a la biblioteca de bordados.
- ▶ buscar diseños de diferentes formas, incluida la información conocida de diseños.
- ▶ crear una estructura organizativa para una fácil clasificación.
- ▶ convertir en lote los archivos de diseño seleccionados en formatos para diferentes máquinas como EXP, DST, SEW y más.

- ▶ imprimir los diseños seleccionados y enviarlos a la máquina bordadora para las puntadas.

Panel de diseño

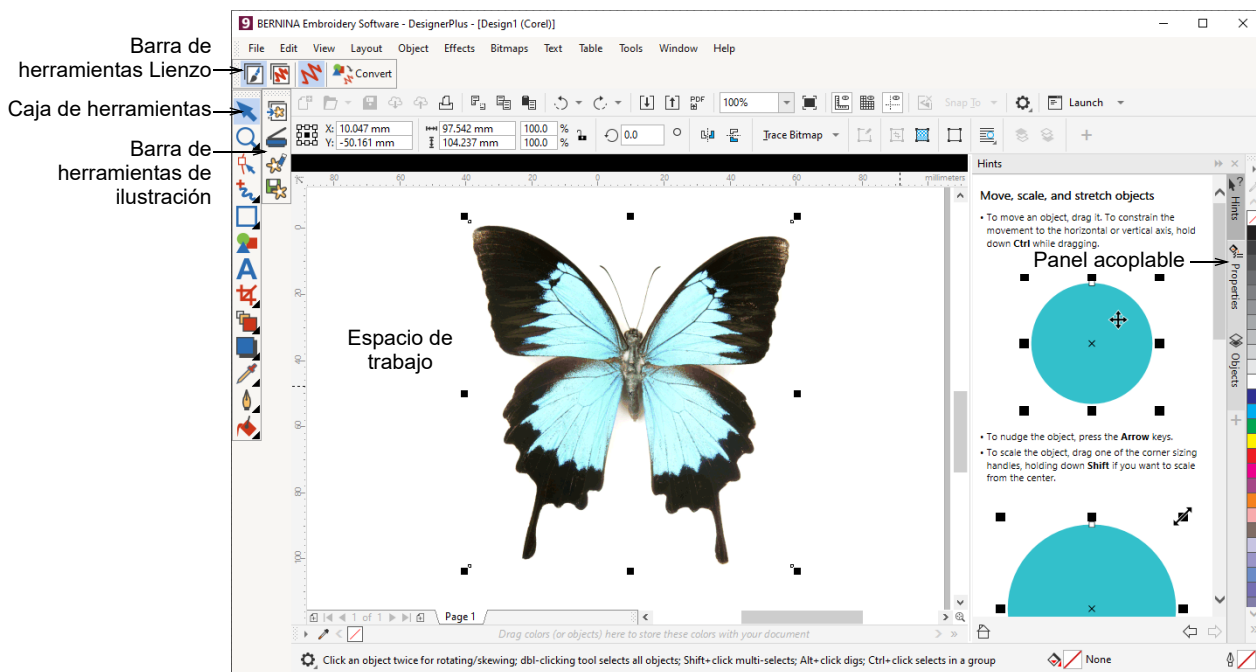


Use Lienzo > Panel de diseño para importar, editar o crear ilustraciones vectoriales como fondo de digitalización de bordados, ya sea manual o automática.

BERNINA DesignerPlus se une a CorelDRAW® SE para crear una única aplicación. El **Panel de diseño** permite crear y editar ilustraciones vectoriales y de mapa de

bits gracias a la caja de herramientas CorelDRAW® SE. La siguiente imagen es una captura de pantalla del espacio de trabajo del **Panel de diseño** que incluye el paquete

completo de herramientas de dibujo de CorelDRAW®, las cuales ofrecen diversas técnicas para dibujar contornos y formas en la pantalla.



Además, el **Panel de diseño** proporciona la capacidad de convertir **vectores** y texto vectorial directamente a bordado. Puede utilizar el **Panel de diseño** para insertar o pegar gráficos vectoriales de terceros tales como imágenes prediseñadas para usar en diseños de bordado. De forma alternativa, inserte, pegue o escanee ilustraciones de **mapa de bits** para usar en plantillas o «fondos» de digitalización.



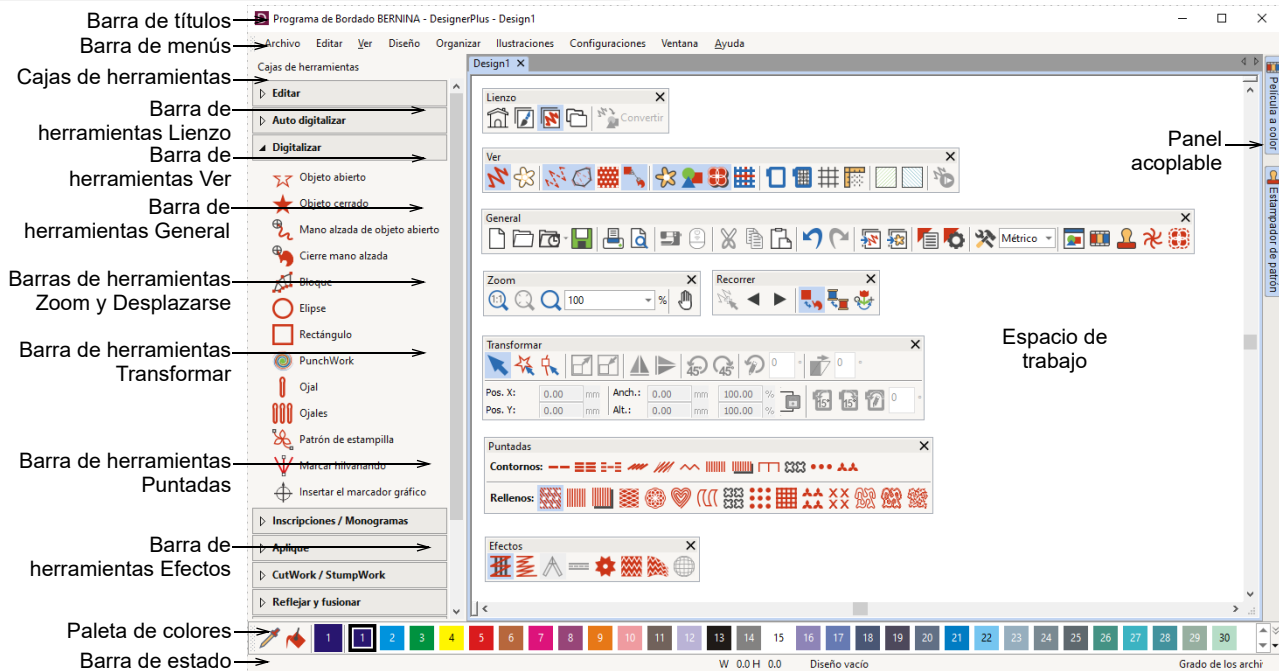
Nota: Para ver una descripción completa de las herramientas de CorelDRAW®, consulte la información del producto disponible en el menú **Ayuda del Panel de diseño**.

Panel de bordado



Use Lienzo > Panel de bordado para digitalizar y editar diseños de bordado. Mostrar bordados, así como ilustraciones. Ver diseños realistas en una simulación 3D.

El **Panel de bordado** permite crear, editar e imprimir diseños de bordado. La siguiente captura de pantalla muestra una vista detallada de todas las barras de herramientas en el **Panel de bordado**.



Menús del Panel de bordado

La barra de menús **Panel de bordado** contiene los menús desplegables descritos a continuación.

la tecla **Alt** con la letra subrayada en el menú. Para cancelar una operación, pulse **Esc** dos veces.



Nota: Se aplican los accesos directos del teclado de MS Windows® **Alt** estándar. Utilice

Menú Archivo

Nuevo	Abrir un nuevo diseño en blanco. Acceso directo <Ctrl>+<N>.
Nuevo de plantilla	Crear un nuevo diseño a partir de una plantilla.
Abrir diseño	Abrir un diseño existente. Acceso directo <Ctrl>+<O>.
Abrir un diseño reciente	Abrir un diseño de los utilizados más recientemente.
Abrir copia de seguridad del diseño	Abrir directamente la carpeta de copia de seguridad para un rápido acceso a los archivos de copia de seguridad en caso de fallo del software.
Cerrar	Cerrar el diseño actual.
Guardar	Guardar el diseño actual. Acceso directo <Ctrl>+<S>.
Guardar como	Guardar el diseño actual con un nombre, ubicación o formato diferentes.
Guardar como plantilla	Guardar el diseño actual como plantilla de diseño para su uso en el futuro.
Exportación de archivos de la máquina	Convertir el diseño actual en un formato legible para la máquina.
Exportar archivo para corte	Exportar formas de objeto a un archivo SVG o EXP para la máquina de cortar o para la máquina bordadora BERNINA con la herramienta CutWork.
Imprimir	Imprimir el diseño utilizando los ajustes actuales. Acceso directo <Ctrl>+<P>.

Vista preliminar

Leer de la tarjeta / máquina

Escribir en tarjeta / máquina

Leer del dispositivo WiFi BERNINA

Enviar a dispositivo WiFi BERNINA

Insertar bordado

Insertar ilustración

Escanear ilustraciones

Guardar diseño como mapa de bits

Vista previa de la hoja de trabajo del diseño actual.

Leer (abrir) el diseño de la tarjeta de diseño BERNINA V9 o de la BERNINA embroidery machine.

Escribir (guardar) el diseño en la tarjeta de diseño BERNINA o en la máquina bordadora BERNINA.

Recibir diseños de un dispositivo WiFi BERNINA con nombre.

Enviar el diseño actual a un dispositivo WiFi BERNINA con nombre.

Importar archivos de diseño de bordado al diseño actual.

Importar vectores o ilustraciones de mapa de bits al diseño actual como fondo para la digitalización manual o automática.

Escanear imágenes directamente en BERNINA V9.

Guardar imágenes de diseño en Vista de puntada o en Visión artística. La imagen resultante es exactamente como aparece en el espacio de trabajo.

Cerrar sesión y liberar licencia	Cada copia con licencia del software es para un solo usuario. Le da derecho a instalar el producto en hasta tres (3) dispositivos. Pero solo puede ejecutar el producto en un (1) dispositivo al mismo tiempo.
Salir	Cerrar todos los diseños abiertos y salir de BERNINA V9. Acceso directo <Alt>+<F4>.

Menú Editar

Deshacer / Rehacer	Cancelar el último comando o serie de comandos, o volver a aplicarlo. Accesos directos <Ctrl>+<Z>/<Y>.
Cortar / Copiar	Cortar o copiar la selección y colocarla en el Portapapeles. Accesos directos <Ctrl>+<X>/<C>.
Pegar	Pegar el contenido del Portapapeles en el espacio de trabajo. Acceso directo <Ctrl>+<V>.
Duplicar	Duplicar la selección sin colocarla en el Portapapeles. Acceso directo <Ctrl>+<D>.
Duplicar con desplazamiento	Duplicar un objeto en un desplazamiento preestablecido respecto al objeto de origen. Acceso directo <Ctrl>+<Mayús>+<D>.
Eliminar	Eliminar la selección sin colocarla en el Portapapeles. Acceso directo <Supr>.
Seleccionar todo	Seleccionar todos los objetos de un diseño. Acceso directo <Ctrl>+<A>.

Deseleccionar todo	Deseleccionar todos los objetos seleccionados en un diseño. Acceso directo <X>.
Cerrar curva con... Línea	Cerrar un contorno abierto con una línea recta o curva.
Suavizar curvas	Aplicar el «suavizado» de curvas a los objetos seleccionados.
Letras elásticas	Aplicar efectos especiales a objetos de letras para que abulten o se arqueen, se estiren o se compriman.
Ajustar espaciado de puntada	Cambiar la densidad de puntada en todo el diseño o en partes seleccionadas.

Menú Ver

Visión artística	Mostrar/ocultar la visión artística. Acceso directo <T>.
Atenuar gráficos	Atenuar fondos para mostrar las puntadas más claramente al digitalizarlas.
Mostrar > ...	Acceder a los mismos comandos de vista del diseño que están disponibles en la barra de herramientas Ver. Vea Barra de herramientas Ver para más información.
Mostrar aro	Mostrar/ocultar la visualización del aro.
Mostrar la plantilla del aro	Mostrar la plantilla del aro como alternativa a las líneas de cuadrícula para alinear el diseño en la ubicación y orientación correctas.
Mostrar cuadrícula	Mostrar/ocultar cuadrícula del espacio de trabajo.

Mostrar reglas y guías	Mostrar/ocultar reglas y guías del espacio de trabajo.	Panorama	Arrastrar para obtener un panorama del espacio de trabajo. Es útil con factores de zoom altos. Acceso directo <P>.
Mostrar área de trabajo	Mostrar/ocultar el área de trabajo definida en Trazado.	Vista anterior	Volver a la vista anterior. Acceso directo <V>.
Mostrar el bloque del quilt	Mostrar/ocultar el bloque del quilt definido en Trazado.	Centrar puntada actual	Centrar la posición del cursor de puntada actual en el espacio de trabajo. Acceso directo <C>.
Zoom > Zoom	Aumentar/reducir el tamaño del espacio de trabajo y aumentar el tamaño de las áreas delimitadas a tamaño de ventana completa. Acceso directo .	Medir	Medir distancias y ángulos en pantalla. Acceso directo <M>.
Zoom > Zoom 1:1	Mostrar el diseño a tamaño real. Acceso directo <1>.	Simulador de puntada	Simular la puntada para verificar la secuencia de cosido. Acceso directo <Mayús>+<R>.
Zoom > Factor de zoom	Mostrar el diseño como factor del tamaño real, p. ej., «1,5». Acceso directo <F>.	Ver por colores	Mostrar solo los colores seleccionados en el diseño.
Zoom > Zoom+ 1,25x	Aumentar la vista en un factor de 1,25. Acceso directo <+>.	Ver todos los colores	Mostrar todos los colores después de utilizar el diálogo Ver por colores.
Zoom > Zoom- 1,25x	Reducir la vista en un factor de 1,25. Acceso directo <->.	Refrescar pantalla	Refrescar la visualización en pantalla. Acceso directo <R>.
Zoom > Zoom+ 2X	Mostrar el diseño al 200% del tamaño de la vista actual. Acceso directo <Z>.		
Zoom > Zoom -2X	Mostrar el diseño al 50% del tamaño de la vista actual. Acceso directo <Mayús>+<Z>.		
Zoom > Zoom a pantalla	Ajustar todo el diseño al espacio de trabajo. Acceso directo <0>.	Menú Diseño	
Zoom > Zoom a selección	Ajustar los objetos seleccionados al espacio de trabajo. Acceso directo <Mayús>+<0>.	Propiedades de diseño	Mostrar información de diseño, como tamaño o número de puntadas, y añadir comentarios para imprimir en la hoja de trabajo.
Zoom > Zoom de la prenda	Ajustar toda la prenda al espacio de trabajo.	Colores de hilo	Buscar y casar los hilos de distintas cartas de hilos y asignarlos para su uso.
Zoom > Zoom al aro	Ajustar todo el aro al espacio de trabajo.	Inicio y fin automáticos	Fijar las posiciones inicial y final de la aguja en el diseño.
		Tejido	Ajustar las clases de tejido y los ajustes.

Colores de fondo y pantalla	Ajustar el fondo del diseño y los colores de pantalla.
Optimizar cambios de color	Volver a secuenciar automáticamente los objetos para reducir el número de cambios de color.
Eliminar puntadas pequeñas	Eliminar automáticamente las puntadas pequeñas no deseadas.

Menú Organizar

Agrupar	Combinar varios objetos en un grupo de objetos que se puede seleccionar. Acceso directo <Ctrl>+<G>.
Desagrupar	Dividir el grupo de objetos en los objetos que lo componen. Acceso directo <Ctrl>+<U>.
Bloquear / Desbloquear todos	Bloquear y desbloquear objetos para protegerlos durante la digitalización o edición. Accesos directos <K> y <Mayús>+<K>.
Secuencia > ...	Acceder a los mismos comandos de secuenciación de objetos que están disponibles en la barra de herramientas Película a color. Vea Barra de herramientas Película a color para más información.
Alinear > ...	Las mismas funciones que en la caja de herramientas Organizar. Vea Caja de herramientas Organizar para más información.
Espacio uniforme > ...	

Menú Ilustraciones

Insertar ilustración	Las mismas funciones que en Archivo > Insertar ilustración.
Ajustar mapa de bits	Ajustar efectos de imagen, brillo y contraste en preparación para auto digitalizar.
Retocar	Abrir un programa de pintura de terceros para editar las ilustraciones de mapa de bits seleccionadas.
Recortar > ...	Recortar ilustraciones de mapa de bits para utilizarlas con la digitalización automática.
Preparación de las ilustraciones de mapa de bits	Reducir el número de colores, eliminar el «ruido» de la imagen y afinar los contornos en las ilustraciones importadas.

Menú Ajustes

Propiedades de objeto	Las mismas funciones que en la barra de herramientas General. Vea Barra de herramientas General para más información.
Efectos	
Opciones	Ajustar las configuraciones de la ventana en pantalla.
Gestionar tejidos	Gestionar tejidos personalizados para necesidades especiales.
Calibrar pantalla	Calibrar la pantalla para una visualización precisa.
Configuración de escáner	Definir las opciones del escáner.

Crear patrón	Guardar sus propios patrones para un uso futuro en los rellenos o corridos de modelo o incluso como patrones de estampilla.
Crear orla	Guardar sus propias orlas para un uso futuro con diseños de monogramas.

Menú Ventana

Mosaico horizontal/vertical	Dividir las pestañas de diseño abiertas a modo de «mosaico» horizontal o vertical (sin solaparse).
Eliminar el mosaico	Eliminar las ventanas de pestañas en mosaico y volver al espacio de trabajo sencillo.
Paneles acoplables > ...	Mostrar/ocultar paneles acoplables para optimizar el área de trabajo. Vea también Barra de herramientas General .
Barras de herramientas > ...	Mostrar/ocultar barras de herramientas para optimizar el área de trabajo.
(Título de la ventana abierta)	Elegir en una lista de títulos de ventanas abiertas el orden en el que deben pilarse.

Menú Ayuda

Temas de ayuda	Lista de temas de ayuda en pantalla.
Manual de referencia	Documentación en pantalla en formato Adobe Acrobat PDF. Nota: según el nivel de producto, los componentes de la documentación pueden variar.
Notas de entrega	
Pantalla de inicio	Volver a la pantalla Inicio para comenzar un nuevo diseño o acceder a tutoriales y a otra información de producto
Verificar si hay actualizaciones	Siempre que mantenga el acceso a Internet, las actualizaciones de software se verifican automáticamente. Utilice este comando para iniciar una verificación manual.
Acerca de	Mostrar la información de versión de BERNINA V9.
Mostrar una advertencia sobre el diseño	Mostrar una advertencia al abrir un diseño que no debe escalarse.
Otro	Se proporcionan enlaces a información del producto, tutoriales y fuentes muy completas de diseños de bordado.

Barras de herramientas del Panel de bordado

El espacio de trabajo **Panel de bordado** contiene las barras herramientas descritas a continuación. No todas las herramientas son relevantes para todos los niveles de producto.

Barra de herramientas Lienzo

A los diversos modos operativos de BERNINA V9 se accede a través de la barra de herramientas **Lienzo**.



Inicio

Volver a la pantalla Inicio para comenzar un nuevo diseño o acceder a tutoriales y a otra información de producto.



Panel de diseño

Importar, editar o crear ilustraciones vectoriales como fondo de digitalización de bordados, ya sea manual o automática.



Panel de bordado

Digitalizar y editar diseños de bordado. Mostrar bordados, así como ilustraciones. Ver diseños realistas en una simulación 3D.



Biblioteca de Diseños

Abrir la ventana Biblioteca de Diseños.



Mostrar bordado

Mostrar/ocultar los componentes del bordado. Solo está disponible en el Panel de diseño.



Convert

Convertir los objetos de bordado seleccionados en ilustraciones. Solo está disponible en el Panel de bordado.



Convert

Convertir los gráficos seleccionados para rellenar o delimitar puntadas. Solo está disponible en el Panel de diseño.



Nota: Para ver una descripción completa de las herramientas de CorelDRAW® SE, consulte la ayuda en pantalla disponible en el menú **Ayuda del Panel de diseño**.

Barra de herramientas General

Esta barra de herramientas incluye herramientas para abrir y sacar diseños, acceder a las propiedades de diseño y abrir y cerrar las ventanas del panel acoplable.



Nuevo diseño en blanco

Crear un diseño en blanco. Acceso directo <Ctrl>+<N>.



Abrir diseño

Abrir un diseño existente. Acceso directo <Ctrl>+<O>.



Abrir diseños recientes

Abrir un diseño de los utilizados más recientemente.



Guardar diseño

Guardar el diseño actual. Acceso directo <Ctrl>+<S>.



Imprimir

Imprimir el diseño activo utilizando los ajustes actuales.



Vista preliminar

Vista previa de la hoja de trabajo del diseño actual.



Escribir en tarjeta/máquina






Escribir (guardar) el diseño en la tarjeta de diseño BERNINA o en la máquina bordadora BERNINA.



Enviar a dispositivo WiFi BERNINA





Enviar el diseño actual a un dispositivo WiFi BERNINA con nombre.







	Mostrar puntadas	Mostrar/ocultar puntadas del bordado. Acceso directo <S>.
	Mostrar los contornos	Mostrar/ocultar contornos de objetos. Desactivar las puntadas para ver solo los contornos. Acceso directo <L>.
	Mostrar puntos de aguja	Mostrar/ocultar los puntos de aguja en las puntadas del bordado. Acceso directo <.> (punto).
	Mostrar conectores	Mostrar/ocultar puntadas de conexión entre objetos del bordado. Acceso directo <Mayús>+<C>.
	Mostrar ilustraciones de mapa de bits	Mostrar/ocultar cualquier ilustración de mapa de bits incluida en el diseño. Acceso directo <D>.
	Mostrar ilustraciones vectoriales	Mostrar/ocultar las ilustraciones vectoriales incluidas en el diseño como imágenes prediseñadas de CorelDRAW®. Acceso directo <Mayús>+<D>.
	Mostrar orlas de realce	Mostrar/ocultar cualquier subdiseño de StumpWork incluidos en el diseño.
	Mostrar el tejido aplique	Mostrar/ocultar tejido/color de los objetos de aplique en el diseño.
	Mostrar aro	Mostrar/ocultar el aro. Hacer clic derecho para configuraciones.
	Mostrar la plantilla del aro	Mostrar/ocultar la plantilla de aro.

	Mostrar cuadrícula	Mostrar/ocultar cuadrícula del espacio de trabajo. Hacer clic derecho para configuraciones.
	Mostrar reglas y guías	Mostrar/ocultar reglas y guías del espacio de trabajo. Hacer clic derecho para configuraciones.
	Mostrar área de trabajo	Hacer clic izquierdo para alternar la visualización del área de trabajo. Hacer clic derecho para abrir el diálogo Definir área de trabajo.
	Mostrar el bloque del quilt	Hacer clic izquierdo para alternar la visualización del bloque de acolchado. Hacer clic derecho para abrir el diálogo Definir bloque de acolchado.
	Simulador de puntada	Simular la puntada para verificar la secuencia de cosido. Acceso directo <Mayús>+<R>.

Barra de herramientas Paleta de colores

Esta barra de herramientas muestra una paleta de colores de hilo junto con herramientas para seleccionar, aplicar y cambiar de colores.


	Selector de color	Elegir un color de un objeto existente y convertirlo en el color actual.
	Aplicar color actual	Aplicar el color de la paleta seleccionada a los objetos del bordado.
	Color actual	Muestra el color de la paleta seleccionado actualmente.
	Añadir paleta de colores	Añadir una ranura de color al final de la paleta.


-  Eliminar un color de la paleta
Eliminar una ranura de color sin utilizar del final de la paleta.
-  Ocultar colores no usados
Mostrar/ocultar todos los colores sin utilizar de la paleta.
-  Descartar los colores no utilizados
Eliminar todos los colores sin utilizar de la paleta.
-  Recorrer los colores usados
Recorrer las combinaciones de colores usados. Hacer clic derecho o izquierdo.
-  Rueda de color
Acceder a la rueda de color para probar combinaciones de colores relacionados.
-  Hilos
Buscar y casar los hilos de distintas cartas de hilos y asignarlos para su uso.


Barra de herramientas Puntadas


Esta barra de herramientas proporciona un rango de tipos básicos de puntadas de contorno y relleno, así como de tipos más artísticos o decorativos. También incluye efectos de puntada que pueden aplicarse adicionalmente. Hacer clic izquierdo en los iconos para seleccionar el tipo de puntada. Hacer clic derecho para acceder a las propiedades.


Contornos


-  Contorno sencillo
Crear una fila única de puntadas a lo largo de una línea digitalizada. Se utiliza para contornos y detalles.


-  Contorno de punto triple
Crear un contorno más grueso repitiendo cada puntada tres veces. Se utiliza para orlas más gruesos o detalles.


-  Contorno de pespunte esculpido
Crear un contorno grueso y delgado alternando puntadas únicas y triples para lograr un aspecto de cosido a mano.

-  Contorno pespunte
Crear orlas tradicionales de pespunte de la clase de puntada antigua y adaptable que se utiliza para contornos delicados.


-  Contorno de punto de tallo
Crear orlas tradicionales o detalles como tallos y viñas de punto de tallo.


-  Contorno en punto zigzag
Crear orlas estrechas y abiertas con efecto «zigzag».

-  Contorno en plumetís
Crear orlas o columnas gruesas de espesor uniforme.

-  Contorno de realce de plumetís
Crear orlas de realce; se pueden utilizar con el trapunto para obtener un efecto de acolchado.

-  Contorno de festón
Crear orlas estrechas y abiertas con efecto «peine».









-  Contorno blackwork
Crear orlas de puntada artesanal ornamental. El nombre se deriva del hilo de seda negra utilizado tradicionalmente en este tipo de bordado.

	Contorno de bодоques estrellados	Crear orlas de puntada artesanal ornamental. Especificar el tamaño y espaciado exactos del patrón.		Relleno blackwork	Crear diseños de relleno para blackwork. El nombre se deriva del hilo de seda negra utilizado tradicionalmente en este tipo de bordado.
	Contorno de recorrido de patrón	Crear orlas de puntada artesanal ornamental. Elegir en la biblioteca de patrones.		Relleno de bодоques estrellados	Crear rellenos de bодоques estrellados, el bordado tradicional blanco sobre blanco que suele realizarse con hilo de algodón grueso sobre lino blanco.
Rellenos					
	Relleno de punto matizado	Crear rellenos con puntadas para formas grandes e irregulares.		Relleno de encaje	Crear una apariencia de encaje con patrones del tipo de enrejado abierto.
	Relleno de plumetís	Crear rellenos con puntada para formas estrechas.		Relleno de patrón	Crear puntadas de relleno decorativo. Elegir en la biblioteca de patrones.
	Relleno de realce de plumetís	Crear superficies de realce; se puede utilizar para o con el trapunto para obtener un efecto de acolchado.		Relleno de punto de cruz	Crear rellenos de patrones abiertos, con cruces, que se generan para adaptarse la rejilla estándar del diseño completo.
	Relleno de fantasía	Crear rellenos artísticos manteniendo la apariencia de puntadas compactas.		Relleno de pespunte corrido	Crear rellenos de pespunte que serpentean dentro de un orla.
	Relleno de adorno esculpido	Crear efectos de patrones 3D con rellenos retorcidos.		Relleno de Punto de tallo punteado	Crear corrido de punteados más gruesos con contornos de punto de tallo.
	Relleno ondulado	Crear un bordado en espiral desde el centro de cualquier objeto relleno.		Relleno de Pespunte repunteado	Crear corrido de punteados más gruesos con contornos de pespunte.
	Relleno de contorno	Crear bordado contorneando los objetos, creando un efecto curvado de luz y sombra.			

Barra de herramientas Efectos










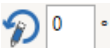

Esta barra de herramientas contiene las herramientas utilizadas para crear muchos

efectos artísticos para crear cosidos con textura y curvados, así como efectos de puntada de pandeo o «distorsión».

- 
Refuerzo Reforzar y estabilizar objetos con cosido de refuerzo.
- 
Borde texturizado Crear orlas toscas o bastas y efectos de sombreado, o imitar texturas mullidas.
- 
Esquinas automáticas Alternar bisel o cubrir en línea los objetos con ángulos agudos. Puede activarse y desactivarse en cada objeto.
- 
Acordonar Añadir acordonado para utilizarlo con el pie de acordonar de movimiento libre BERNINA #43.
- 
Relleno estrella Crear cosido radial con los tipos de puntada disponibles. Las puntadas se generan desde fuera al centro geométrico. El centro se puede modificar.
- 
Relleno de ola Crear puntadas con contorno a lo largo de una línea guía digitalizada; el cosido mantiene una densidad uniforme.
- 
Relleno de fantasía elástico Crear patrones de relleno de fantasía que siguen ángulos de puntada y se escalan conforme a la anchura del objeto. Hacer clic derecho para configuraciones.
- 
3D efecto globo Crear bordado de contorno para conseguir un efecto 3D. Elegir en la biblioteca de patrones.

Barra de herramientas Transformar

Esta barra de herramientas contiene todas las herramientas que necesita para seleccionar, reformar, escalar, reflejar diseños y rotar aros en el **Panel de bordado**.


- 
Seleccionar objeto Hacer clic para seleccionar objetos o arrastrar un marco de selección para encerrarlos.
- 
Polígono seleccionado Seleccionar áreas irregulares o formas; hacer clic en los puntos de referencia para demarcarlas.
- 
Reformar objeto Reformar el bordado seleccionado y los objetos de letras.
- 
Tamaño +10% Aumentar/reducir el tamaño del objeto u objetos seleccionados en incrementos del 10%. Las puntadas se recalculan automáticamente.
- 
Tamaño -10%
- 
Reflejar X Voltear el objeto o los objetos seleccionados en el plano horizontal o vertical.
- 
Reflejar Y
- 
Girar 45° a la izquierda Girar los objetos seleccionados en incrementos de 45° a la derecha o a la izquierda.
- 
Girar 45° a la derecha
- 
Girar en grados Girar los objetos seleccionados en la cantidad en grados especificada –positiva o negativa–.
- 
Inclinar en grados Inclinar los objetos seleccionados en la cantidad en grados especificada –positiva o negativa–.

Position X:	-19.38	mm
Position Y:	16.04	mm

Introducir los ajustes específicos para el posicionamiento preciso de los objetos seleccionados. Se utiliza junto con reglas y guías.

Width:	102.58	mm
Height:	102.58	mm

Escalar objetos o todo el diseño a una altura o anchura precisas o a un factor de porcentaje.

100.00	%	
100.00	%	

Utilizar el botón Proporción de aspecto para mantener las proporciones.



Rotar aro a izquierda 15°

Rotar el aro, la plantilla de aro o los aros seleccionados actualmente en modo



Rotar aro a derecha 15°

multi-aros, en incrementos de 15° a la derecha o a la izquierda.



Rotar el aro, la plantilla de aro o los aros seleccionados actualmente en modo multi-aros, en una cantidad en grados especificada –positiva o negativa–.

Barra de herramientas Recorrer

Esta barra de herramientas contiene las herramientas utilizadas para verificar la secuencia de cosido de un diseño «recorriendo» las puntadas, los colores o los objetos.



Seleccionar mientras se recorre el diseño

Alternar en las puntadas seleccionadas, objetos o colores mientras se recorre un diseño.



Retroceder

Retroceder en un diseño.



Avanzar

Avanzar en un diseño.



Recorrer objeto por objeto

Ir al objeto anterior o siguiente en el diseño. Se utiliza junto con los botones Avanzar/Retroceder.



Recorrer color por color

Ir al bloque de color anterior o siguiente en el diseño. Se utiliza junto con los botones Avanzar/Retroceder.



Saltar al inicio/fin

Ir al inicio o al final del diseño. Se utiliza junto con los botones Avanzar/Retroceder.

Barra de herramientas Zoom

Esta barra de herramientas incluye herramientas para ver los diseños con zoom y como panorama. Hay otros ajustes previos del zoom disponibles a través del menú **Ver**.



Zoom 1:1

Mostrar el diseño a tamaño real. Acceso directo <1>.



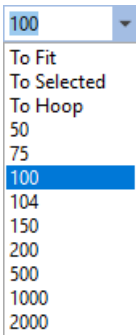
Zoom a pantalla

Mostrar todo el diseño en el espacio de trabajo. Acceso directo <0>.



Zoom

Clic izquierdo para acercar, clic derecho para alejar o arrastrar una «caja de zoom». Acceso directo .



Escala del zoom: Seleccionar una escala del zoom preestablecida en la lista desplegable o con la tecla que defina y pulsar Intro. Pueden aparecer escalas predefinidas:

- A ajuste
- A seleccionado
- A la prenda
- A aro



Panorama

Arrastrar para obtener un panorama del espacio de trabajo. Es útil con factores de zoom altos. Acceso directo <P>.

Barra de herramientas Película a color

Esta barra de herramientas está disponible en el panel acoplable **Película a color** en modo **Panel de bordado**.



Mostrar objetos

Ver objetos individuales por orden de secuencia de cosido. Arrastrar y colocar iconos de objetos para cambiar la secuencia.



Retroceder / Avanzar por un objeto

Mover la selección un objeto atrás/adelante en la secuencia de cosido.



Retroceder / Avanzar por un color

Mover la selección un color atrás/adelante en la secuencia de cosido.



Mover a inicio/fin

Mover la selección al inicio/fin de la secuencia de cosido.



Secuenciar por seleccionados

Cambiar la secuencia de los objetos por orden de selección.



Secuenciar por color

Cambiar la secuencia de todos los bloques de un color similar. (Para mantener bloques de color separados, utilice Película a color).

Cajas de herramientas del Panel de bordado















El espacio de trabajo del **Panel de bordado** contiene un área especial de **Cajas de herramientas** que está acoplada de forme

permanente al lado izquierdo del espacio de trabajo. Contiene una serie de cajas de

herramientas organizadas de la manera siguiente...









Caja de herramientas Editar







Esta caja de herramientas contiene todas las herramientas que necesita para editar los diseños de bordado en modo **Panel de bordado**.

	Agregar agujeros	Cortar huecos en objetos rellenos.		Mezclado de colores	Crear bordado con mezcla de color en los objetos seleccionados.
	Eliminar agujeros	Eliminar los agujeros de los objetos seleccionados.		Rellenar huecos	Rellenar huecos en los objetos seleccionados con el tipo de puntada actual.
	Añadir ángulos de puntada	Añadir ángulos de puntada a los objetos cerrados con o sin huecos. Hacer clic derecho para configuraciones.		Contornos y desplazamientos	Crear contornos y desplazamientos de cualquier tipo para un objeto de bordado, ya esté abierto o cerrado.
	Eliminar ángulos de puntadas	Eliminar los ángulos de puntadas de los objetos cerrados con puntadas giradas.		Fondo de acolchado	Crear bloques de acolchado «eco».
	Corrido doble	Reforzar los contornos y coser en dirección inversa a la original. Acceso directo <Ctrl>+.		Crear contornos de trapunto	Utilizar junto con plumetís de realce para crear cosidos con aspecto de acolchado con realce.
	Recorrido blackwork	Secuenciar automáticamente los contornos seleccionados para un bordado más eficiente.		Desintegrar	Dividir monogramas, apliques, letras y recorridos blackwork en los objetos que los componen para editarlos.
	Ramificación	Definir secuencia y agrupar automáticamente como objetos de bordado. Acceso directo <I>.		Eliminar traslapes	Eliminar bordados no deseados de los refuerzos de objetos o letras.
	Aplicar juntura más cercana	Unir los objetos seleccionados en el punto más cercano. Volver a aplicar juntura más cercana después de editar. Acceso directo <J>.		Soldar	Fusionar los objetos traslapados seleccionados en un único objeto «aplanado».
				Cuchillo	Cortar objetos a lo largo de una línea digitalizada, preservando la configuración de puntadas y colores.
				Editar puntada	Colocar el cursor de puntada en un punto de inserción seleccionado. Acceso directo <E>.

Caja de herramientas Auto digitalizar




Esta caja de herramientas contiene todas las herramientas necesarias para auto digitalizar las ilustraciones en modo **Panel de bordado**.











	Insertar ilustración	Las mismas funciones que en Archivo > Insertar ilustración.
	Recortar fondo	Abrir la barra de herramientas Recortar para recortar ilustraciones de mapa de bits para utilizarlas con la digitalización automática.
	Ajustar mapa de bits	Ajustar efectos de imagen, brillo y contraste en preparación para auto digitalizar.
	Retocar el mapa de bits	Editar imágenes en una aplicación de gráficos de terceros.
	Foto-puntada en color	Convierte automáticamente una fotografía u otra ilustración de mapa de bits en bordado coloreado.
	FotoSnap	Crear automáticamente filas de puntadas de plumetís monocolor a partir de fotos y otras ilustraciones de mapa de bits.
	Preparar mapa de bits	Preparar las ilustraciones de mapa de bits para la digitalización automática.
	Auto digitalizar	Digitalizar automáticamente las ilustraciones de mapa de bits preparadas.

	Auto digitalizar al instante	Digitalizar automáticamente y al instante las ilustraciones de mapa de bits.
	Varita mágica	Digitalizar automáticamente las áreas rellenas en las ilustraciones de mapa de bits.
	Digitalizar un bloque con la varita mágica	Digitalizar las formas de ilustraciones de la columna estrecha con puntadas de plumetís.
	Rellenar con la varita mágica sin agujeros	Digitalizar las formas de ilustraciones grandes con relleno de punto matizado e ignorar los agujeros.
	Varita mágica para detalles	Digitalizar las líneas de centro de las ilustraciones con puntadas de contorno.
	Método de coincidencia de colores	Asignar colores de imagen a la paleta de color o casarlos automáticamente con los hilos reales.

Caja de herramientas Digitalizar

Esta caja de herramientas contiene todas las herramientas necesarias para digitalizar manualmente los diseños de bordado en modo **Panel de bordado**. Hacer clic derecho para acceder a las propiedades.

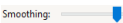
	Objeto abierto	Digitalizar objetos abiertos de bordado.
	Objeto cerrado	Digitalizar objetos cerrados de bordado.
	Mano alzada de objeto abierto	Dibujar contornos de bordado con el tipo de puntada actual.

	Cierre mano alzada	Dibujar objetos cerrados de bordado en pantalla en el tipo de puntada actual: contorno o relleno.
	Bloque	Digitalizar columnas con puntadas giradas.
	Elipse	Digitalizar objetos elípticos o circulares de bordado.
	Rectángulo	Digitalizar objetos de bordado rectangulares o cuadrados. Pulse <Ctrl> para delimitarlos.
	PunchWork	Crear objetos y diseños afieltrados para utilizarlos con la herramienta BERNINA PunchWork para prensatelas giratorios.
	Ojal	Digitalizar un solo ojal con todos los cosidos necesarios.
	Ojales	Digitalizar una línea de ojales con todos los cosidos necesarios.
	Patrón de estampilla	Colocar patrones individuales en el diseño. Elegir en la biblioteca de patrones.
	Marcar hilvanando	Insertar un marcador de referencia en cualquier ángulo y posición.
	Insertar el marcador gráfico	Insertar un marcador gráfico que representa adhesivos pegados al tejido para indicar la ubicación y orientación.

Configuraciones de mano alzada

Cuando las herramientas de **Mano alzada** están activadas, aparece la barra de

herramientas **Configuraciones de mano alzada**.

Smoothing:  El control de suavizado se utiliza para especificar como porcentaje hasta qué punto el contorno suave sigue el original.



Mostrar guía se utiliza para alternar el cursor guía de digitalización a mano alzada y ofrece más control sobre el dibujo «a mano alzada» que el puntero predeterminado.

1.00  mm

El control Guía interior del radio del círculo se utiliza para definir el tamaño del círculo central de la guía de digitalización a mano alzada.




1 

El control Número de círculos guía se utiliza para establecer el número de círculos en el cursor de mano alzada; si el radio del círculo interior es de 2 mm, cada círculos guía adicional se desplaza 2 mm.

Caja de herramientas **Letras/Crear monogramas**





La caja de herramientas **Letras/Crear monogramas** contiene todas las herramientas necesarias para crear letras de primera calidad de forma rápida y sencilla. BERNINA V9 proporciona un gran rango de estilos de fuente de unión más cercana escalable y fuentes de


cosido de fantasía y multicolor entre las que elegir.

-  **Letras** Crear letras bordadas directamente en la pantalla.
-  **Crear monogramas** Crear monogramas personalizados utilizando una selección de estilos, formas de orla y ornamentos predefinidos.
-  **Colección de diseños de teclado** Alternar la vista del panel acoplable Colección de diseños de teclado. Se utiliza para crear, editar y gestionar colecciones de diseños de teclado.


Caja de herramientas Aplique

Esta caja de herramientas proporciona herramientas para crear apliques de objeto cerrado, de cobertura parcial, así como de objetos abiertos.

-  **Digitalizar aplique** Digitalizar objetos de aplique cerrados con todas las puntadas necesarias.
-  **Digitalizar apliqué con huecos** Digitalizar objetos de apliqué cerrados con todas las puntadas necesarias con múltiples límites.
-  **Convertir a aplique** Se utiliza para convertir los objetos cerrados seleccionados en piezas de aplique individuales.
-  **Aplique avanzada** Generar un objeto abierto de aplique a partir de uno o más objetos fuente.

 **Eliminar traslapes**

Eliminar bordados no deseados de los refuerzos de objetos o letras.

 **Eliminar las superposiciones de aplique**


Eliminar bordados no deseados de los refuerzos de los objetos de aplique.

 **Combinar aplique**

Desintegrar el aplique en los objetos que lo componen y volver a combinarlos y secuenciarlos para un bordado eficiente.

 **Desintegrar**

Dividir monogramas, apliques, letras y recorridos blackwork en los objetos que los componen para editarlos.

 **Exportar archivo para corte**

Exportar formas de objeto a un archivo SVG o EXP para la máquina de cortar o para la máquina bordadora BERNINA con la herramienta CutWork.

Caja de herramientas CutWork/StumpWork

La caja de herramientas **CutWork/StumpWork** contiene todas las herramientas necesarias para digitalizar agujeros y piezas de CutWork a partir de cero.

 **Añadir orla de CutWork**

Generar una orla de CutWork de los objetos seleccionados.

 **Digitalice un corte abierto**

Digitalizar un corte abierto simple en un tejido en bastidor.



Digitalice un corte cerrado

Digitalizar un corte cerrado simple en un tejido en bastidor.



Digitalice una pieza

Digitalizar una pieza recortada en el tejido en bastidor, junto con el bordado correspondiente.



Digitalice un hueco

Digitalice un agujero en el tejido en bastidor, junto con el bordado correspondiente.



Digitalizar la línea de colocación del alambre

Crear una línea para poner un alambre usando un contorno digitalizado y las configuraciones actuales.



Convertir en orla de CutWork

Convertir los objetos seleccionados en una orla de CutWork.



Cortar orla cerrada

Cortar una orla de CutWork cerrada y dejar una abertura para conectar los extremos.



Cortar la hendidura del ojal

Generar una línea de corte para los ojales seleccionados.



Combinar seleccionados

Combinar las líneas de corte de los objetos de CutWork seleccionados para un corte optimizado.



Descombinar

Revertir «Combinar seleccionados».

La caja de herramientas contiene también todas las herramientas necesarias para crear StumWork a partir de objetos de CutWork.



Crear subdiseño de StumpWork

Crear subdiseño de StumpWork a partir de orlas de las piezas de CutWork seleccionadas e incluirlo en los objetos de bordado.



Abrir subdiseño de StumpWork

Ver y editar el subdiseño de StumpWork seleccionado.



Exportar subdiseño de StumpWork como

Guardar subdiseño de StumpWork como un archivo de diseño independiente.

Caja de herramientas Reflejar y fusionar

Esta caja de herramientas contiene todas las herramientas necesarias para duplicar y transformar los objetos de bordado seleccionados en el plano vertical y horizontal.



Reflejar y copiar horizontal

Duplicar y reflejar horizontalmente y unir los objetos solapados (opcional).



Reflejar y fusionar vertical

Duplicar y reflejar verticalmente y unir los objetos solapados (opcional).



Reflejar y copiar horizontal y vertical

Duplicar y reflejar los objetos seleccionados alrededor de un punto central.

**Matriz**

Duplicar diseños, por ejemplo, insignias, de forma automática y volver a secuenciar los bloques de color para un bordado de diseño múltiple eficiente.

**Reflejar**

Duplicar y reflejar objetos o diseños. Se utiliza para crear orlas decorativas.

**Filas**

Definir el número de filas y columnas necesario para Matriz o para Reflejar.

**Columnas****Guirnalda**

Duplicar los objetos seleccionados alrededor de un eje central. Los duplicados se especifican en la barra de herramientas Configuraciones de espejear y fusionar.



Introducir el número de puntos de la guirnalda. Introducir un número impar para activar Alternar reflejo.

Caja de herramientas Trazado

La caja de herramientas **Trazado** permite distribuir varios diseños de bordado o

elementos de diseño en un tejido, prenda o artículo, por ejemplo, en un mantel.



Trazado en esquinas rectangulares del área de trabajo

Crear automáticamente copias de cualquier objeto u objetos seleccionados en cada esquina del área de trabajo del diseño.



Trazado alrededor del área de trabajo circular

Crear automáticamente copias del objeto u objetos seleccionados (especificando el número de repeticiones) alrededor del centro del área de trabajo.



Centrar automáticamente en el área de trabajo

Mover automáticamente el objeto u objetos seleccionados al centro del área de trabajo.



Definir área de trabajo

Abrir el diálogo Definir área de trabajo para definir un área de trabajo rectangular o redonda de un tamaño especificado.





Trazado para esquinas de bloque de quilt rectangular

Crear automáticamente copias de cualquier objeto seleccionado en todas las esquinas del bloque de acolchado.











Centrar automáticamente en el bloque de acolchado






Mover automáticamente el objeto u objetos seleccionados al centro del bloque de acolchado.

	Ajustar automáticamente al bloque de acolchado	Ajustar automáticamente el objeto u objetos seleccionados al bloque de acolchado.
	Definir bloque de acolchado	Abrir el diálogo Definir bloque de acolchado para definir un bloque de acolchado de un tamaño especificado con un centro especificado.

Caja de herramientas Organizar





Esta caja de herramientas contiene todas las herramientas necesarias para alinear y distribuir objetos con precisión en modo **Panel de bordado**.


	Agrupar	Combinar varios objetos en un grupo de objetos que se puede seleccionar.
	Desagrupar	Dividir el grupo de objetos en los objetos que lo componen.
	Bloquear	Bloquear los objetos seleccionados en su posición para protegerlos.
	Desbloquear todos	Desbloquear todos los objetos bloqueados para eliminar la protección.
	Alinear por izquierda	Alinear las orillas izquierdas de los objetos seleccionados.
	Alinear por centros verticalmente	Alinear verticalmente los centros de los objetos seleccionados.
	Alinear por derecha	Alinear las orillas derechas de los objetos seleccionados.
	Alinear por arriba	Alinear las orillas superiores de los objetos seleccionados.

	Alinear por centros horizontalmente	Alinear horizontalmente los centros de los objetos seleccionados.
	Alinear por abajo	Alinear las orillas inferiores de los objetos seleccionados.
	Alinear por centros	Alinear los centros de los objetos seleccionados.
	Espaciar uniformemente a lo ancho	Distribuir uniformemente tres o más objetos seleccionados horizontalmente.
	Espaciar uniformemente a lo alto	Distribuir uniformemente tres o más objetos seleccionados verticalmente.


Caja de herramientas Multi-aros

La caja de herramientas **Multi-aros** permite especificar varios aros manual o automáticamente para diseños grandes.


	Seleccionar un aro	Mostrar propiedades del aro.
	Añadir aros automáticamente	Añadir aros automáticamente para que quepa todo el diseño.
	Añadir una línea divisoria	Digitalizar una o más líneas guía en el modo de multi-aro para dividir los objetos entre los aros.
	Vista previa de aros	Calcular la distribución de objetos y las marcas de registro para las posiciones del aro dadas. Se muestran miniaturas en el panel acoplable. Hacer clic para ver cada aro.

- 


Calcular aros

Calcular los aros que resultan del trazado actual.
- 


Opciones de multi-aro

Acceder a las opciones del espacio de trabajo para multi-aros.
- 


Añadir aro

Añadir un nuevo aro al trazado del multi-aro.
- 


Eliminar aro

Eliminar el aro seleccionado del trazado de aro.
- 

Añadir aro a la derecha


Colocar un nuevo aro a la derecha del aro seleccionado. Permite un traslape de 10 mm entre los campos de cosido.
- 

Añadir aro a la izquierda


Colocar un nuevo aro a la izquierda del aro seleccionado. Permite un traslape de 10 mm entre los campos de cosido.
- 

Añadir aro abajo


Colocar un nuevo aro debajo del aro seleccionado. Permite un traslape de 10 mm entre los campos de cosido.

- 

Añadir aro arriba

Colocar un nuevo aro por encima del aro seleccionado. Permite un traslape de 10 mm entre los campos de cosido.
- 

Añadir 4 aros alrededor


Generar 4/8 aros alrededor de un perímetro del aro seleccionado. Permite un traslape de 10 mm entre el campo de cosido.
- 

Añadir 8 aros alrededor


Caja de herramientas Aplicaciones

Además de CorelDRAW®, BERNINA V9 incluye varias aplicaciones auxiliares que pueden iniciarse desde la caja de herramientas

Aplicaciones.

- 

Punto de cruz

Iniciar BERNINA Punto de cruz desde dentro de BERNINA V9.
- 

Quilter

Iniciar BERNINA Quilter desde dentro de BERNINA V9.







Herramientas de Biblioteca de Diseños

La **Biblioteca de Diseños** integrada proporciona una manera eficiente de ver y

gestionar los diseños de bordado. Reconoce todos los formatos de archivo de diseño utilizados por el software.

Barra de herramientas Estándar (administrar diseños)

La barra de herramientas **Estándar (administrar diseños)** contiene las funciones estándar de Windows para abrir archivos y copiar/pegar.

	Nuevo diseño en blanco	Crear un diseño en blanco. Acceso directo <Ctrl>+<N>.
	Abrir diseño	Abrir un diseño existente. Acceso directo <Ctrl>+<O>.
	Abrir diseños recientes	Abrir un diseño de los utilizados más recientemente.
	Cortar	Cortar la selección y colocarla en el Portapapeles. Acceso directo <Ctrl>+<X>.
	Copiar	Copiar la selección y colocarla en el Portapapeles. Acceso directo <Ctrl>+<C>.
	Pegar	Pegar el contenido del Portapapeles en el espacio de trabajo. Acceso directo <Ctrl>+<V>.

Barra de herramientas Ver (administrar diseños)

La barra de herramientas **Ver (administrar diseños)** contiene funciones de búsqueda

rápida, clasificación y ubicación de diseños en la red de su compañía.



Trazado

Alternar la visualización del panel de navegación, el panel de detalles y el panel de vista previa.



Colección de diseños de teclado

Alternar la vista del panel acoplable Colección de diseños de teclado. Se utiliza para crear, editar y gestionar colecciones de diseños de teclado.



Cambiar la visualización

Cambiar la vista actual de las listas de diseños.

Agrupar por

Agrupar la lista de diseños actual por la propiedad y el orden de clasificación seleccionados.

Ordenar por

Ordenar la lista actual de diseños por la propiedad y el orden de clasificación seleccionados.

Mostrando

Filtrar la lista actual de diseños por el tipo de archivo.

Buscar

Filtrar los diseños basados en los criterios de búsqueda especificados, p. ej., el rango de puntadas.



Orden ascendente


Ordenar los diseños por orden ascendente o descendente.




Orden descendente

Caja de herramientas Administrar diseños


La caja de herramientas **Administrar diseños** hace posible buscar, ordenar y examinar todos los diseños de bordado de su sistema.

- 


Nuevo de seleccionado

Crear nuevos diseños basados en el diseño o diseños seleccionados en Biblioteca de Diseños.
- 


Abrir seleccionado

Abrir el diseño o diseños seleccionados en la Biblioteca de Diseños.
- 


Convertir diseños seleccionados

Convertir el diseño seleccionado en la Biblioteca de Diseños en diferentes clases de archivo de máquina.
- 


Diseño de bordado seleccionado

Coser el diseño seleccionado en la Biblioteca de Diseños.
- 


Enviar el diseño seleccionado al dispositivo WiFi Bernina

Enviar el diseño seleccionado a un dispositivo WiFi BERNINA con nombre.
- 

Imprimir selección

Imprimir el diseño seleccionado en la Biblioteca de Diseños.
- 

Imprimir selección en catálogo

Imprimir los diseños seleccionados en un catálogo.
- 

Exportar lista de diseños

Exportar un archivo de texto o CSV que contiene una lista de los archivos de diseño visibles y sus propiedades.



Buscar diseños de bordado

Buscar en el ordenador o en la red carpetas que contienen archivos de bordado para añadirlos a la Biblioteca de Diseños.



Añadir carpeta a la biblioteca

Añadir carpeta a la Biblioteca de Diseños para permitir una búsqueda y filtrado más rápidos.



Eliminar carpeta de la biblioteca

Eliminar una carpeta de la Biblioteca de Diseños. Esto solo elimina el enlace de la biblioteca.

Accesos directos del teclado

Los comandos de BERNINA V9, como los de otras aplicaciones de MS Windows®, se seleccionan desde menús y barras de herramientas. Los accesos directos del teclado están disponibles para comandos que se utilizan con frecuencia.

Combinaciones de teclas

Para utilizar un acceso directo del teclado, o combinación de teclas, pulse una tecla modificadora junto con una tecla de carácter. Por ejemplo, al pulsar la tecla **Ctrl** (Control) con la tecla «C» se copia lo que esté seleccionado actualmente (texto, gráficos, etc.) en el Portapapeles. Esto también se conoce como combinación de teclas, o acceso directo del teclado, **Ctrl+C**.

Conversión de Windows a Mac

Las combinaciones de teclas son ligeramente diferentes en Mac y PC. Si conoce y utiliza los accesos directos del teclado de Windows con regularidad, tendrá que refrenar sus dedos ligeramente. La mayoría de las combinaciones Control + tecla de Windows se traduce a Comando + tecla en el sistema operativo Mac. La mayoría de los favoritos funcionan con solo hacer este cambio. Aquí se muestra un desglose básico de la equivalencia de los teclados:

Windows	Mac
Control (Ctrl)	Comando (la mayoría de las veces); Control
Alt	Opción

Windows	Mac
Windows/Inicio	Comando/Apple
Retroceso	Retroceso
Eliminar	Eliminar
Mayús	Mayús
Intro	Intro
Retorno	Retorno







Nota: Se aplican los accesos directos del teclado de MS Windows® **Alt** estándar. Utilice la tecla **Alt** con la letra subrayada en el menú. Para cancelar una operación, pulse **Esc** dos veces.

Funciones generales



Para	Pulsar
Cancelar comando	Esc
Salir del programa	Alt + F4
Abrir un diseño existente	Ctrl + O
Imprimir diseño	Ctrl + P
Guardar diseño	Ctrl + S
Iniciar un nuevo diseño	Ctrl + N






Ver diseños

Para	Pulsar	O
Centrar puntada actual	C	F6
Medir	M	





Para	Pulsar	O
Refrescar pantalla	R	F4
Mostrar puntos de aguja	. (punto o punto final)	
Mostrar vista anterior	V	F5
Mostrar objetos seleccionados solamente	Shift + S	
Zoom a pantalla	0 (cero)	F2
Mostrar/ocultar conectores	Shift + C	
Mostrar/ocultar imagen	D	
Mostrar/ocultar vectores	Shift + D	
Panorama	P	
Activar/desactivar Visión artística	T	
Zoom (caja)	B y después 	F8
Factor de zoom	F	F3
Zoom+ 2x	Z	 rueda
Zoom -2x	Shift + Z	F10
Zoom a escala 1:1 (100%)	1	
Desplaz. vertical	Alt +  rueda	
Desplaz. horizontal	Ctrl +  rueda	

Seleccionar objetos

Para	Pulsar
Activar la herramienta Seleccionar objeto	O
Añadir el objeto siguiente a la selección	Ctrl + Tab 
Añadir el objeto anterior a la selección	Ctrl + Shift + Tab 

Para	Pulsar
Deseleccionar todos los objetos	Esc o X
Seleccionar un rango de objetos	Shift + 
Seleccionar todos los objetos	Ctrl + A
Seleccionar varios objetos	Ctrl + 
Seleccionar el objeto siguiente	Tab 
Seleccionar el objeto de abajo	2 + 
Seleccionar el objeto anterior	Shift + Tab 

Editar diseños

Para	Pulsar
Eliminar el último punto de entrada	* ← Bksp
Finalizar la digitalización de un objeto	* Enter  o Spacebar
Activar/desactivar refuerzo	U
Mostrar el diálogo Letras	A
Comando Rehacer	Ctrl + Y
Comando Deshacer	Ctrl + Z
Cortar selección	Ctrl + X
Copiar selección	Ctrl + C
Pegar selección	Ctrl + V
Duplicar selección	Ctrl + D
Clonar selección	 +  
Reforzar contorno (Corrido doble)	Ctrl + B
Aplicar ramificación	I
Eliminar selección	Delete

* BERNINA DesignerPlus solamente

Ver secuencia de cosido

Para recorrer	Pulsar	
	Teclado	Teclado numérico*
1 segmento hacia atrás	Ctrl + ←	
1 segmento hacia delante	Ctrl + →	
1 puntada hacia atrás	† ←	4
1 puntada hacia delante	† →	6
10 puntadas hacia atrás	† ↑	8
10 puntadas hacia delante	† ↓	2
100 puntadas hacia atrás		-
100 puntadas hacia delante		+
Activar Simulador de puntada	Shift + R	
Al color siguiente	PageDown	9
Al objeto siguiente	Ctrl + T	
Al siguiente objeto seleccionado	Tab ↹	
Al color anterior	Page Up	3
Al objeto anterior	Shift + T	
Al anterior objeto seleccionado	Shift + Tab ↹	
Al final de un diseño	End	1
Al inicio de un diseño	Home	7
* Bloq num desactivado † Herramienta Seleccionar objeto desactivada		

Digitalización y letras

Para	Pulsar
Eliminar el último punto de entrada	* ← Bksp
Finalizar la digitalización de un objeto	* Enter ↵ o Spacebar
Activar/desactivar refuerzo	U
Mostrar el diálogo Letras	A
* BERNINA DesignerPlus solamente	

Manipular objetos y puntadas

Para	Pulsar o hacer clic
Desplazar diseños seleccionados	↑ ↓ ← →
Mover un objeto horizontal o verticalmente	⇧ + Ctrl Arrastrar el objeto
Mantener las proporciones de un objeto mientras se cambia de tamaño	† Shift + ⇧ Arrastrar el control de esquina
Reformar objeto seleccionado	H
Cambiar la clase de nodo para reformar	⇧ + Space Seleccionar el nodo para reformar y pulsar la barra espaciadora
Agrupar objetos seleccionados	Ctrl + G
Desagrupar objetos seleccionados	Ctrl + U
† Usar Alt+arrastrar con BERNINA Quilter * BERNINA Quilter solamente	

Para	Pulsar o hacer clic
Reagrupar los objetos desagrupados	* Ctrl + R
Bloquear objetos seleccionados	K
Desbloquear objetos seleccionados	Shift + K
Traer objeto al frente	* Shift + Page Up
Traer objeto hacia delante	* Page Up
Enviar objeto hacia atrás	* Shift + PageDown
Enviar objeto hacia atrás	* PageDown
Activar edición de puntada	E
† Usar Alt+arrastrar con BERNINA Quilter * BERNINA Quilter solamente	

Accesos directos del sistema

Esta es una lista de accesos directos del teclado de Windows de uso común y sus equivalentes en Mac.

Acción	Windows	Mac
Eliminar hacia atrás	Retroceso	Eliminar
Capturar toda la pantalla en el Portapapeles	Imprimir pantalla	Comando + Control + Mayús + 3
Capturar la ventana delantera	Alt + Impr Pa	Comando + Mayús + 3
Cerrar la ventana actual	Control + W	Comando + W
Copiar un archivo/carpeta	Control + arrastrar icono	Opción + arrastrar icono

Acción	Windows	Mac
Copiar al Portapapeles	Control + C	Comando + C
Crear un alias o acceso directo	Hacer clic con el botón derecho y seleccionar Crear acceso directo	Comando + L
Cortar al Portapapeles	Control + X	Comando + X
Salir de un cuadro de diálogo sin guardar los cambios	Escape	Escape
Buscar	Control + F	Comando + F
Forzar salir de una aplicación congelada	Control + Alt + Eliminar	Comando + opción + Escape
Eliminar hacia delante	Eliminar	Eliminar (en notebooks Mac, pulsar las teclas Función (fn) y Eliminar)
Obtener información o propiedades de artículo	Alt + Intro	Comando + I
Cerrar sesión del usuario actual	Windows + L	Comando + Mayús + Q
Maximizar ventana	Control + F10	Ninguna
Minimizar ventanas	Windows + M	Comando + M
Nueva carpeta	Control + N	Comando + Mayús + N

Acción	Windows	Mac
Abrir archivo	Control + O	Comando + O
Pegar Portapapeles	Control + V	Comando + V
Imprimir	Control + P	Comando + P
Salir/cerrar un programa	Alt + F4	Comando + Q
Renombrar un archivo/carpeta	Seleccionar artículo + F2	Seleccionar artículo + Intro
Guardar archivo	Control + S	Comando + S
Seleccionar todos los artículos	Control + A	Comando + A
Seleccionar más de un artículo en una lista (no contiguo)	Control + clic en cada artículo	Comando + clic en cada artículo
Enviar artículos a la papelera	Eliminar	Comando + Eliminar
Enviar/recibir e-mail	Control + K	Comando + K
Apagar	Windows + U + U	Comando + Opción + Control + Expulsar
Cambiar a la ventana siguiente	Control + F6	Comando + ~ (tilde)
Cambiar a la ventana anterior	Control + Mayús + F6	Comando + Mayús + ~ (tilde)
Alternar entre las aplicaciones abiertas	Alt + Tab	Comando + Tab
Escribir caracteres especiales	Alt + tecla	Opción + tecla

Acción	Windows	Mac
Deshacer	Control-Z	Comando-

Entorno Mac en máquinas virtuales

Si ejecuta BERNINA V9 en un entorno Mac sobre una máquina virtual (VM), puede encontrar que los accesos directos no funcionan como esperaba.

Lion utiliza más accesos directos que Snow Leopard, especialmente para **LaunchPad** y **Mission Control**. Este último tiene **Ctrl** flecha izquierda y **Ctrl** flecha derecha asignados de forma predeterminada. Con los accesos directos de preferencias de

Parallels/teclado/habilitar sistema Mac OS X activados, las combinaciones anteriores desencadenan las funciones de Mission Control incluso desde dentro de la máquina virtual. Esto sirve para el artículo de preferencia. Para evitarlo, puede utilizar dos métodos:

- ▶ Desactivar la casilla de verificación en las preferencias de Parallels. (Este es el método fácil, pero se pierden de una sola vez todas las teclas del sistema dentro de la máquina virtual); o
- ▶ Eliminar la asignación de esos dos accesos directos en preferencias del sistema Mac OS X/teclado/ accesos directos de teclado.

Solo tiene que elegir Mission Control en el lado izquierdo, después puede ver los dos artículos en el lado derecho. Desactive las casillas de verificación para utilizar la máquina virtual Windows. No hay ningún sacrificio a menos que desee utilizar los accesos directos para Mission Control.

Como Mission Control solo se aprovecha al máximo con los gestos habilitados, la mayoría

de personas cuyas máquinas son capaces de detectar gestos no necesita los accesos directos. Incluso podría asignar otros accesos directos a Mission Control si lo desea.

También puede haber un problema con la tecla **Mayús** en Parallels. Intente lo siguiente: Haga clic en «Máquina virtual». Configure y habilite la opción «Optimizar la tecla Modificar para juegos».